



GLOBAL INDUSTRIAL™

We can supply that.®

User's manual

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Customer Service
US: 1-800-645-2986

Servicio de atención al Cliente
US: 1-800-645-2986

Service à la clientèle
Canada: 888-645-2986

Electronic Window Air Conditioner



Model 293133 15,000 BTU, Cool Only, Energy Star, Wi-Fi Enabled, 115V

Model 293134 18,000 BTU, Cool Only, Energy Star, Wi-Fi Enabled, 230/208V

Model 293135 24,000 BTU, Cool Only, Energy Star, Wi-Fi Enabled, 230/208V

WARNING

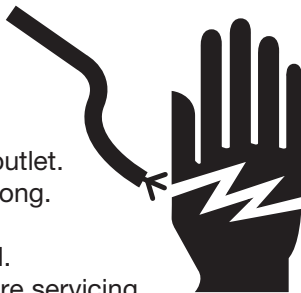
Read all instructions before use. To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using this appliance, follow the following precautions:

- Plug into a grounded 3 prong outlet.
- DO NOT remove the ground prong.
- DO NOT use a plug adapter.
- DO NOT use an extension cord.
- Unplug the air conditioner before servicing
- Two people are recommended to lift and install the unit.
- Contact a qualified service technician for maintenance and replacement of the refrigerant R32.

The electrical ratings for your air conditioner are listed on the model and serial number label located on the front, left side of the unit (when facing front).

Recommended Ground Method

For your personal safety, this air conditioner must be grounded. This air conditioner is equipped with a 3 prong power supply cord and a grounded plug. To minimize the possibility of electrical shock, the cord must be plugged into a 3 prong outlet and grounded in accordance with all local codes and ordinances. If a 3 prong outlet is not available, it is the customers responsibility to have a proper 3 prong outlet installed by a qualified electrician.



It is the customers responsibility:

- To contact a qualified electrician
- To assure that the electrical installation is adequate and in conformance with the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70 - latest edition, and all local codes and ordinances.

LCDI Power Cord and Plug

This air conditioner is equipped with an LCD (Leakage Current Detection and Interruption) power cord that is required by UL. This power supply cord contains state-of-the-art electronics that sense current leakage. If the cord is damaged and leakage occurs, power will be disconnected from the unit.

The test and reset buttons on the LCDI plug are used to check if the plug is functioning properly. To test the plug:

1. Plug power cord into a grounded 3 prong outlet.
2. Press RESET (on some units a green light will turn on).
3. Press the TEST button, the circuit should trip and cut all power to the air conditioner (on some units a green light will turn off).
4. Press the RESET button for use. You will hear a click and the A/C is ready for use.

Electronic Window Air Conditioner

INTRODUCTION TO REFRIGERANTS R32

The refrigerants used for air conditioners are environmentally friendly hydrocarbons R32. This kind of erant is combustibile and odorless. Moreover, it can burn and explode under certain condition. However, there will be no risk of burning and explosion if you comply with the following table to install your air conditioner in a room with an appropriate area and use it correctly.

Compared with ordinary refrigerants, Refrigerant R32 is environmentally friendly and do not destroy the ozone sphere and that its value of greenhouse effect is also very low.

Room area requests for air conditioner with Refrigerant R32

Refrigerant	Capacity(Btu)	Room Area
R32	≤9K	Above 4m ²
	≤12K	Above 4m ²
	≤18K	Above 15m ²
	≤24K	Above 25m ²

Warnings

- Please read the manual before installation, using, maintenance.
- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not pierce or burn the appliance.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating sources (for example: open flames, an operating ignition gas appliance or an operating electric heater.)
- Please contact the nearest after-sale service center when maintenance is necessary. At the time of maintenance, the maintenance personnel must strictly comply with the Operation Manual provided by the corresponding manufacturer and any non-professional is prohibited to maintain the air conditioner.
- The handling, installation, storage, servicing and disposal must comply with the provisions of gas-related national laws and regulations, and also national wiring regulation.
- It is necessary to clear away the refrigerant in the system when maintaining or scrapping an air conditioner. Be aware that refrigerants may not contain an odour.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Unit operation limits: Outdoor side 61~110°F, 80%RH; indoor side 61~90°F, 80%RH.



Electronic Window Air Conditioner

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.
Do not remove the ground prong.
Do not use an adapter
Do not use an extension cord.
Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock

The electrical ratings for your air conditioner are listed on the model and serial number label located on the front left side of the unit (when facing the front).

Specific electrical requirements are listed in the chart below. Follow the requirements below for the type of plug on the power supply cord.

Power Supply Cord

15K



18K/22K/24K



Recommended Ground Method

For your personal safety, this air conditioner must be grounded. This air conditioner is equipped with a 3 prong power supply cord with a grounded plug. To minimize the possibility of electrical shock, the cord must be plugged into a 3 prong outlet and grounded in accordance with all local codes and ordinances. If a 3 prong outlet is not available, it is the customer's responsibility to have a properly grounded 3 prong outlet installed by a qualified electrician.

It is the customer's responsibility:

- To contact a qualified electrician
- To assure that the electrical installation is adequate and in conformance with the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70 - latest edition, and all local codes and ordinances.

Copies of the standards listed may be obtained from:

National Fire Protection Association
One Batterymarch Park
Quincy, Massachusetts 02269

LCDI Power Cord and Plug

This air conditioner is equipped with an LCDI (Leakage Current Detection and Interruption) power cord that is required by UL. This power supply cord contains state-of-the-art electronics that sense leakage current. If the cord is damaged and leakage occurs, power will be disconnected from the unit.

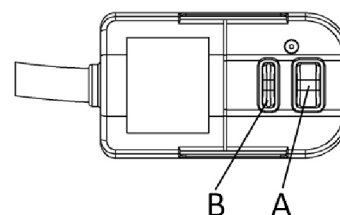
The test and reset buttons on the LCDI Plug are used to check if the plug is functioning properly. To test the plug:

- Plug power cord into a grounded 3 prong outlet
- Press RESET (on some units a green light will turn on).
- Press the TEST Button, the circuit should trip and cut all power to the air conditioner (on some units a green light may turn off).
- Press the RESET button for use. You will hear a click and the A/C is not ready for use.

NOTES:

- The RESET button must be engaged for proper use.
- The power supply cord must be replaced if it fails to trip when the TEST button is pressed and the unit fails to reset.
- Do not use the power supply cord as an ON/OFF switch. The power supply cord is designed as a protection device.
- A damaged power supply cord must be replaced with a new power supply cord.
- The power supply cord contains new user serviceable parts. Opening the tamper-resistant case voids all warranty and performance claims.

NOTE: Your units power cord and plug may differ from the one shown.


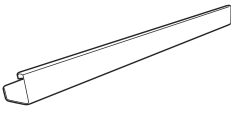


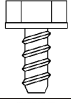



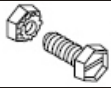
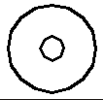
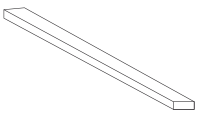
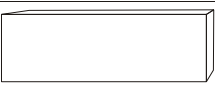


A. Reset button

B. Test button

Electronic Window Air Conditioner

PACKING LIST

IMAGE	PART	QUANTITY
	Window Air Conditioner	1
	Remote Control	1
	Top Mounting Rail (With sponge)	1
	Filler Panels (With "Left" & "Right" remark on the front face)	2
	Sash Lock(Two holes)	1
	Window Sash Seal (Sponge)	1
	5/16" Long Hex-head Screw	10
	5/8" Long Hex-head Screw	4
	1/2" Long Hex-head Screw	2
	5/8" Long Flat Head Bolt and Locknut	2ea
	Sill Angel Bracket	2
	1/2" Long Flat Head Bolt and Locknut	4ea
	Gasket	2
	Foam Top Window Gasket (Thin sponge for back-up using)	1
	Insulation strip(Sponge) (Only for E-star model)	2
	Support Bracket(with R and L remark)	2

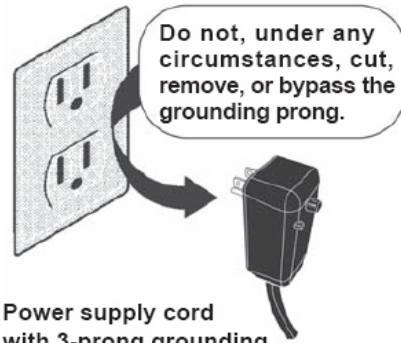
Electronic Window Air Conditioner

DISCLAIMER

ALL INFORMATION AND THE TECHNICAL SPECIFICATIONS PRESENTED IN THIS USER'S MANUAL ARE THE PRESENTATION OF THE MANUFACTURER.

⚠ WARNING Avoid fire hazard or electric shock. Do not use an extension cord or an adaptor plug. Do not remove any prong from the power cord.

Grounding type wall receptacle



Power supply cord with 3-prong grounding plug and current detection device

INSTALLATION & ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Window Preparation

Please read all instructions prior to installing your air conditioner. Two people are recommended to install this product. If a new electrical outlet is required, have the outlet installed by a qualified electrician before installing the unit.

Before installing the unit, check the dimensions of your window to make sure the air conditioner will fit. This unit is made to fit inside a standard double-hung window. Make sure the window is in good shape and able to firmly hold the needed screws. If not, make repairs prior to installing the unit.

Model	15K/18K	22K/24K
Unit Height(inches)	17.91	18.625
Unit Width(inches)	23.625	26.50
Min. Window Opening (See FIG 1)(inches)	19.00	19.50
Min. Window Width (inches)	28.00	30.00
Max Window Width(inches)	41.00	41.00

Electronic Window Air Conditioner

Storm Window Requirements

A storm window frame will not allow the air conditioner to tilt properly which in turn will keep it from draining properly. To adjust for this, attach a board or piece of wood to the sill. The board or wood piece should have a depth of at least 1/2". Make sure the board or piece of wood is approximately 1/2" higher than the storm window frame. This will allow the air conditioner to tilt enough for proper drainage. (15K/18K See FIG.1/FIG.2 ; 22K/24K See FIG.3/FIG.4).

FIG.1

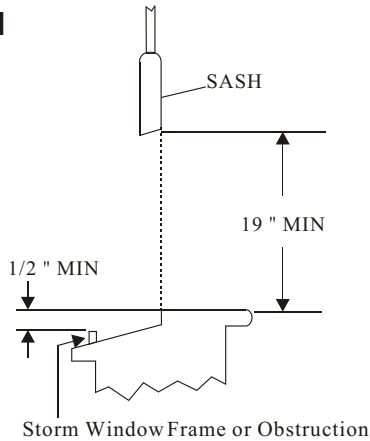
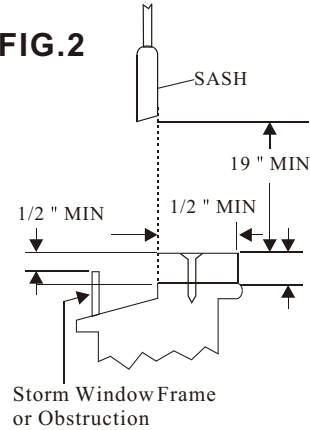


FIG.2



Board or wood piece must be approximately 1/2" higher than the storm window frame for proper drainage

FIG.3

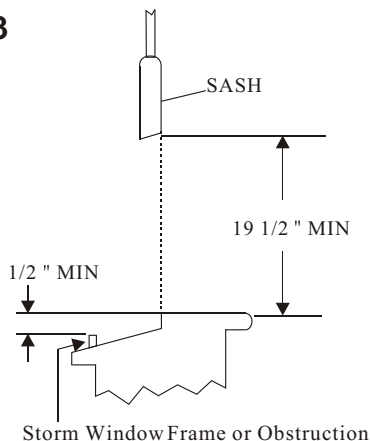
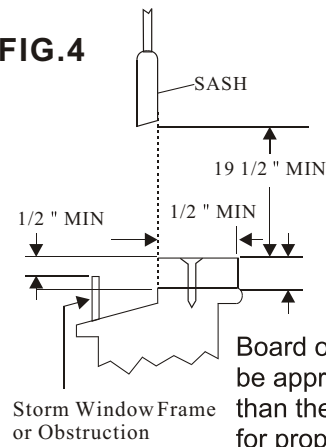


FIG.4



Board or wood piece must be approximately 1/2" higher than the storm window frame for proper drainage

Prior to Installing the Air Conditioner

1. Check for anything that could block airflow. Check the area outside of the window for things such as shrubs, trees, or awnings. Check the inside area to make sure curtains, drapes, or blinds will not prevent proper airflow.
2. Check the available electrical outlet. The power supply must be the same as shown on the unit serial nameplate (located on the left side of the unit, near the front faceplate). Be sure the outlet is close enough for the power cord to reach.
3. Carefully unpack the air conditioner. Remove all packing material and make sure the floor is protected when removing. Due to the large size of this air conditioner, two people should move the unit together.

CAUTION

When handling the unit, be careful to avoid cuts from the sharp metal edges and aluminum fins on the front and rear coils.

Electronic Window Air Conditioner

INSTALLATION & ASSEMBLY INSTRUCTIONS - WINDOW MOUNTING

REMOVE CHASSIS

1. Pull down the front panel and remove the filter (FIG.5 below)
2. Lift the front panel upwards to remove and place to the side.
3. Locate the four faceplate screws and remove. These screws will need to be re-installed prior to mounting the air conditioner (FIG.6 above)



4. After removing the screws, gently pull away the faceplate from the air conditioner cabinet (FIG.7 & 8).
5. Remove the one control panel screws from the front panel (FIG.9).

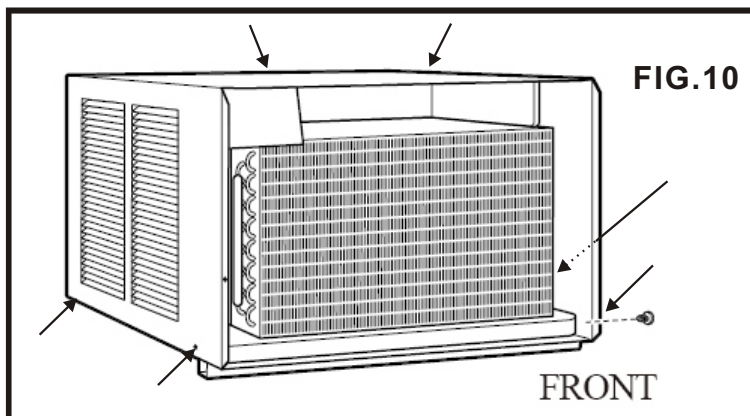


Electronic Window Air Conditioner

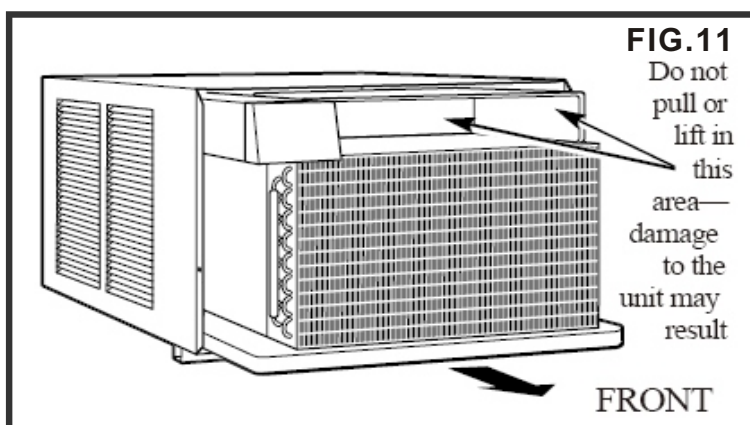
INSTALLATION & ASSEMBLY INSTRUCTIONS - WINDOW MOUNTING

REMOVE CHASSIS

6.Remove the six screws from the cabinet.(Every side for top,left and right has two screws.) (FIG.10)



7. Hold the cabinet while pulling on the base handle to carefully remove the unit. Do not pull or lift near the top of the unit (FIG.11).



8.Take the pearl cotton for 24K(FIG.12).



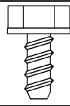

Electronic Window Air Conditioner

ASSEMBLY & INSTALLATION (CONT.)

Top Angle Rail and Side Bracket Installation

The top rail must be assembled prior to installing the air conditioner in the window

Tools Needed: Phillips Screw Driver

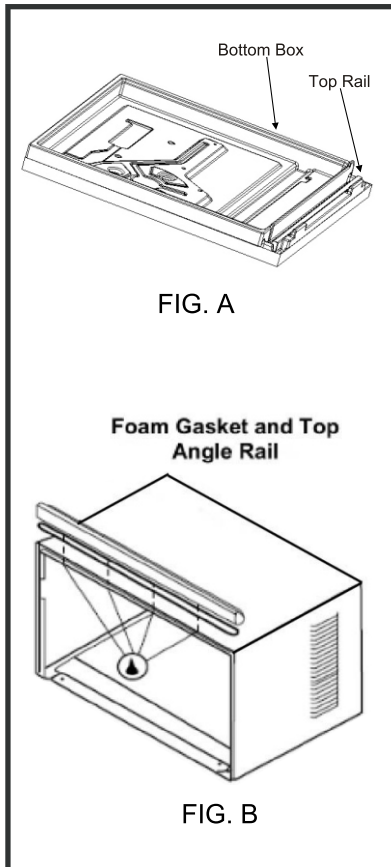
Top Rail Hardware	QTY
 5/16" Long Hex-head Screw	4
 Top Rail	1

Attaching the Top Rail to the Air Conditioner

1. Remove the air conditioner from the box and place on a hard flat surface.

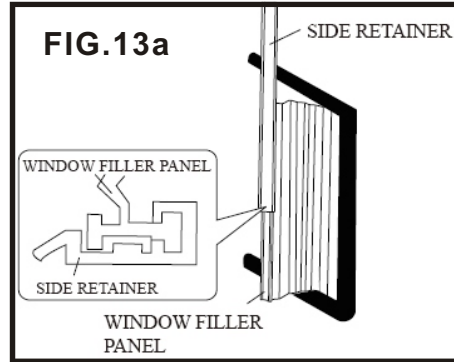
2. Remove top rail from the bottom of the packaging material as shown in FIG. A

3. Secure the top rail to the unit with the 5/16" Screws as shown in FIG. B

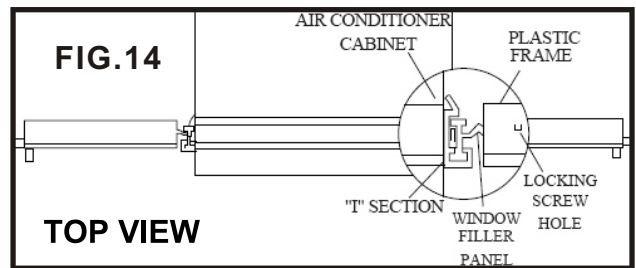
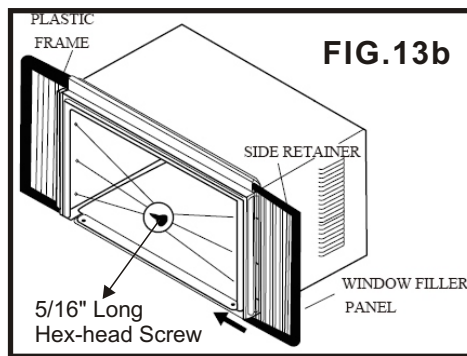


NOTE: For safety reasons, all 4 screws must be used to attach the top rail.

4. Slide the "I" section of the window panel into the side bracket of the cabinet (FIG.13a). Do this for both sides



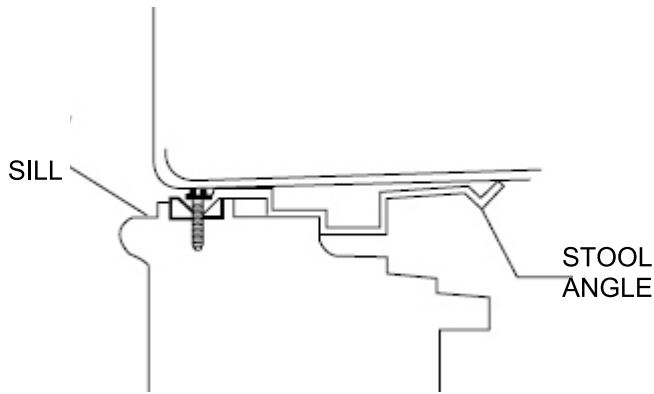
5. Insert top and bottom legs of window filler panel frame into channel in the top angle and bottom rail. Do both sides. Install side retainer to cabinet as shown, FIG.13b-14.



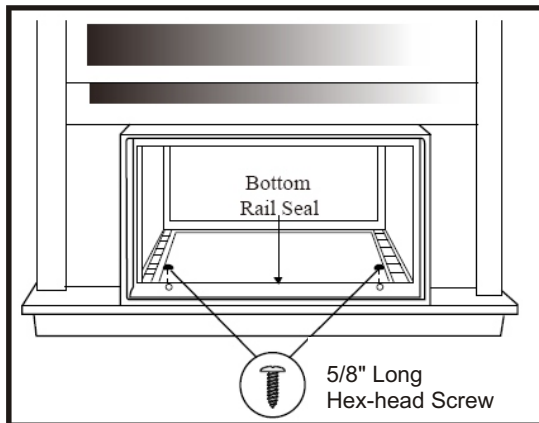
Placing the Cabinet Inside the Window

1. Open the window and place the cabinet in the middle of the window sill.
2. Make sure the bottom rail is seated over the window sill as shown below. Bring the window down temporarily behind the top angle rail to hold the cabinet in place. **(Suggest to keep a downward oblique, to let accumulated rain water to drain out, from back side of the unit bottom.)**

Electronic Window Air Conditioner

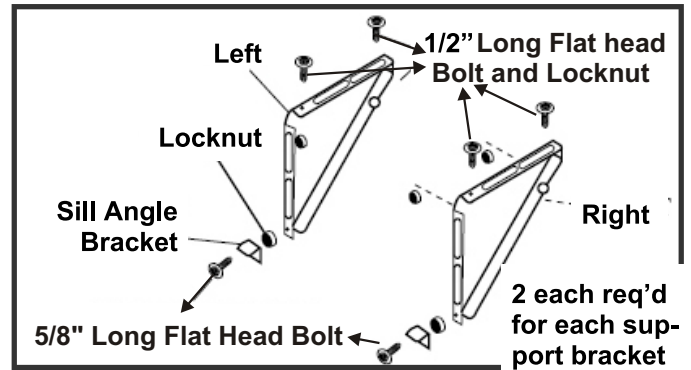
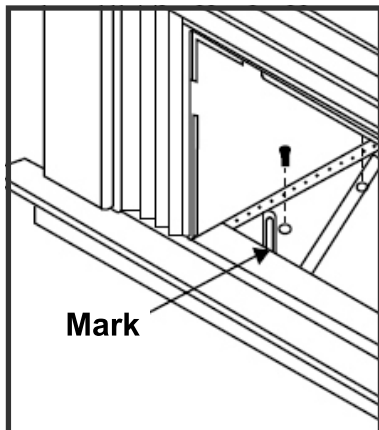


- Fasten cabinet to window sill using two 5/8" Round-Head screws. Pre-drill holes if needed. Add the bottom rail seal over the screws. (It should set on the gasket for 22K/24K)

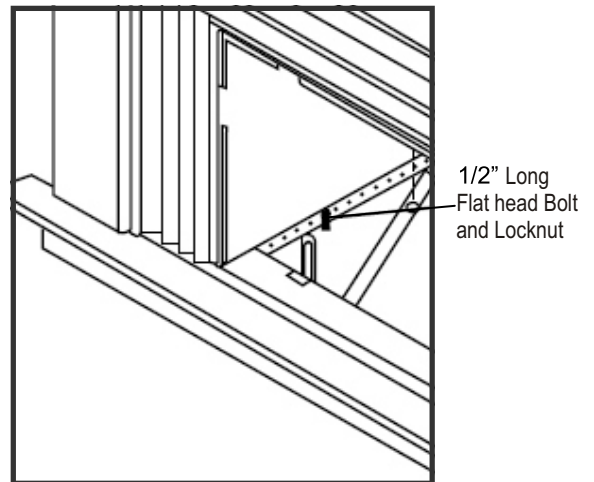


Install Support Brackets

- Hold each support bracket flush against the outside of the window sill. Tighten each bracket to the bottom of the cabinet as shown below. Mark the brackets at top lever of the window sill and then remove.

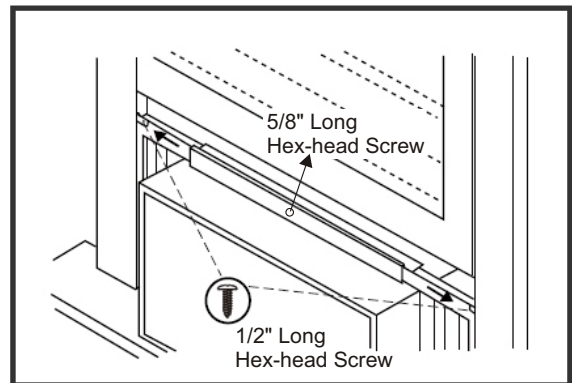


- Assemble the sill angle brackets to the support brackets at the marked position as shown above. Hand tighten, but not all the way for any changes that may need to be made later during installation.
- Install the support brackets (with sill angle brackets attached) to the bottom of the cabinet as shown below.
- Tighten all 6 bolts securely.



Extend the Accordion Panels

- Carefully raise the window to expose the accordion panel and panel frame. Loosen the locking screws so



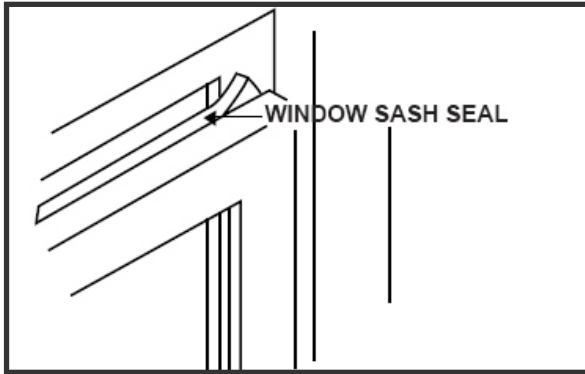
- the accordion panels slide easily.
- Extend each panel to completely fill the width of the window. Tighten the locking screws when the panels are fully extended.

Electronic Window Air Conditioner

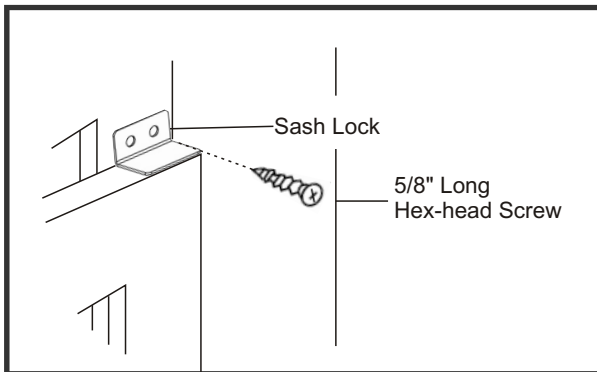
ASSEMBLY & INSTALLATION (CONT.)

Install the Window Lock and Sash Seal

1. Trim the sash seal to fit the width of the window. Insert the sash seal into space between the upper and lower sashes.



2. Attach the right angle sash lock as shown below.



Installing the Chassis into the Cabinet

1. Team lift (two people) the air conditioner chassis and carefully slide it into the cabinet. Let the front of the air conditioner hang out approximately 6".
2. **CAUTION: DO NOT PUSH ON THE CONTROLS OR FINNED COILS.**
3. Be sure the chassis is firmly seated in the back of the cabinet.
4. Insert all screws removed during window installation and reattach the front face plate, front panel, and the air filter. Use the REMOVE CHASSIS instructions and figures 5-11 for reference.

THRU-THE-WALL INSTALLATION

NOTE: Consult local building codes prior to installation and/or a qualified carpenter.

Select the Wall Location

This air conditioner has a slide-out chassis, so that it can be installed through an outside wall as specified below:

MAX WALL THICKNESS: 8"

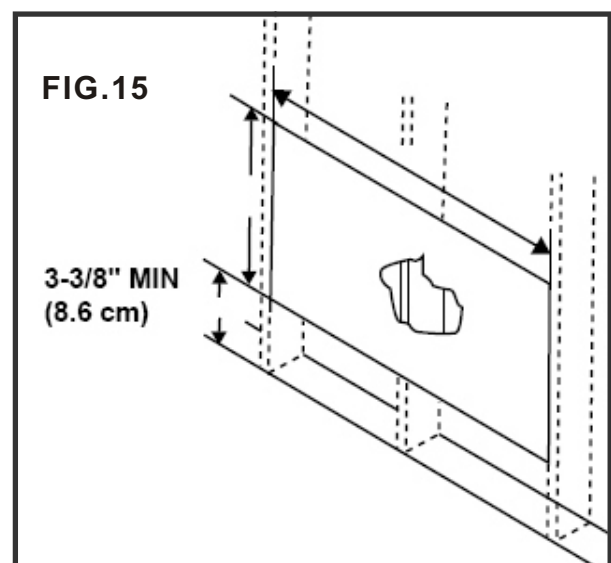
IMPORTANT: The side louvers must never be blocked.

NOTE: All parts needed for Thru-The-Wall Installation are provided, except a wood frame, shims, and 10 wood screws (10-1" long minimum). Select a wall surface that:

1. Does not support major structural loads such as the frame construction at ends of windows, and under truss-bearing points, etc.
2. Does not have plumbing or wiring inside.
3. Is near existing electrical outlets, or where another outlet can or will be installed.
4. Does not have objects blocking the air vents which limits cooling.
5. Allows unblocked airflow from the rear and sides of the air conditioner.

Prepare the Wall

1. Prepare the wall in frame construction (including brick and stucco veneer). Working from inside the room, find the wall stud that is nearest the center of the installation area.
2. Cut a hole on each side of the center stud.
3. Measure between the inside edges of every other stud as shown below.



Electronic Window Air Conditioner

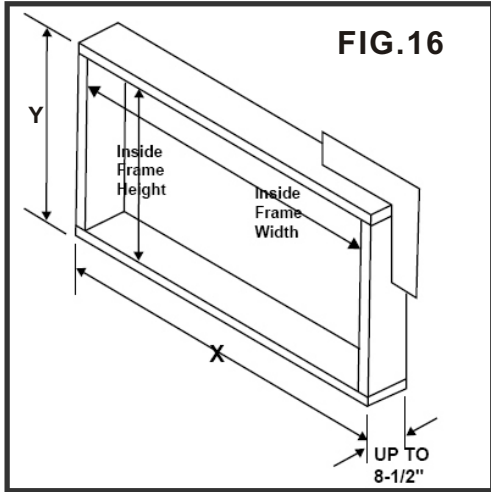
ASSEMBLY & INSTALLATION - THRU-THE-WALL (CONT.)

Carefully measure and cut an opening with the following dimensions depending on your model.

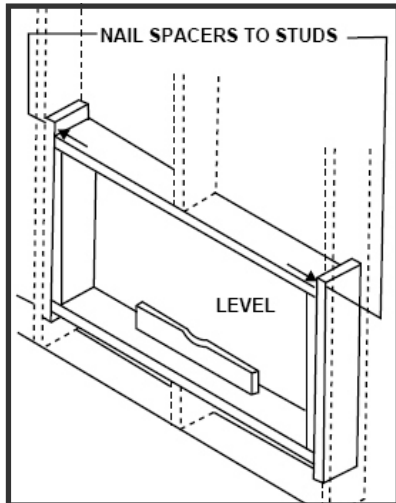
WIDTH "X" = inside model plus twice the thickness of the framing material used.

HEIGHT "Y" = inside model height plus twice the thickness of framing material used.

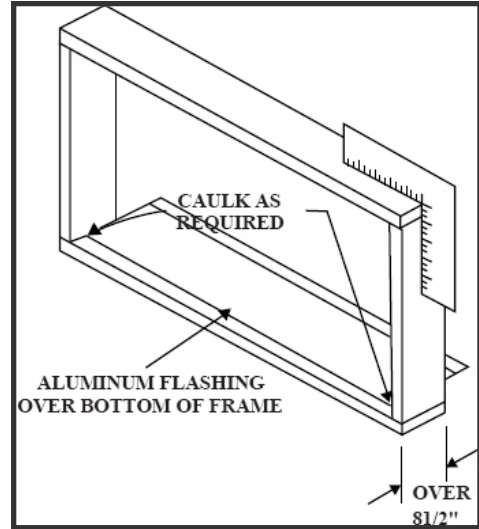
Model	15K/18K	22K/24K
Inside Frame Height	18 1/4 " (46.4 cm)	19 1/2 " (49.5 cm)
Inside Frame Width	23 7/8 " (60.6 cm)	26 9/10 " (68.3 cm)



4. Build a wooden frame with the INSIDE dimensions of your model listed above (Measure twice). The frame depth should be the same as the wall thickness. Fill in extra space from the opening to the studs with wood spacers as shown below.
5. Nail the spacers to the studs. They should be flush with the dry wall.

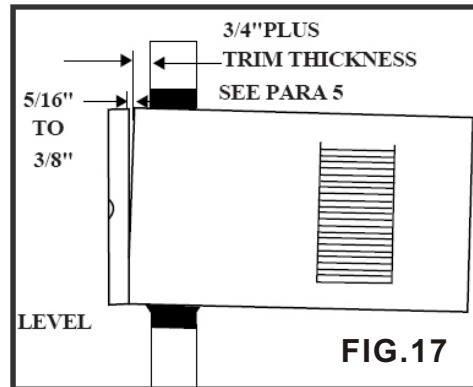


NOTE: If wall thickness is 8-1/2" or more, add aluminum flashing over the bottom of the frame opening to assure water is unable to enter the area between the inner and outer wall.

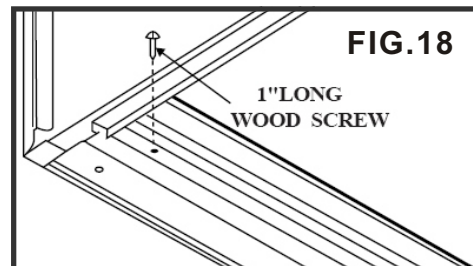


Prepare and Install the Cabinet

1. Slide the chassis from the cabinet. Refer back to the REMOVE CHASSIS instructions (Page 6 and 7) in the WINDOW MOUNTING SECTION.
2. Place the cabinet into the opening with the bottom rail resting firmly on the bottom board of the wood frame.
3. Position the cabinet so it is tilted properly for water removal as seen below.



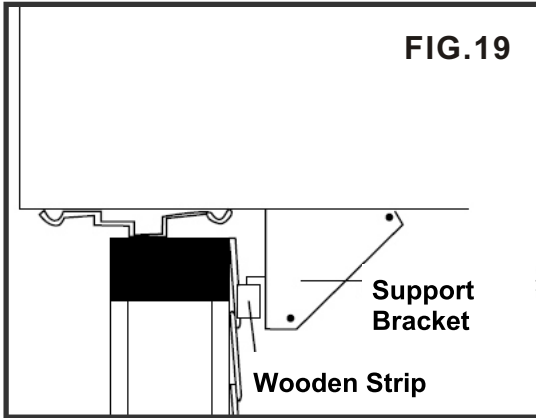
4. Secure the bottom rail to the wood frame with two large 1" (2.5 cm) long wood screws as shown below.



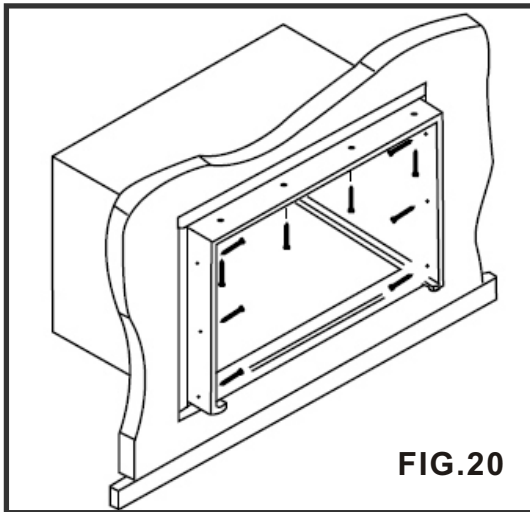
Electronic Window Air Conditioner

ASSEMBLY & INSTALLATION - THRU-THE-WALL (CONT.)

Refer to the SUPPORT BRACKET ASSEMBLY in the WINDOW MOUNTING section to assemble the support brackets. A wooden strip nailed to the outside wall should be used in conjunction with the angled sill support brackets.



5. Screw or nail the cabinet to the wooden frame using shims if the frame is oversized, to eliminate possible noise. Remember to maintain proper slope for water elimination.



6. Install the chassis into the cabinet by following the steps described in the WINDOW MOUNTING section.

OPTIONAL: Caulking and installation of the trim on the interior wall may be done if desired. Caulk the openings around the top and sides of the cabinet and all sides of the wood sleeve to the opening.

NOTE: See the WINDOW MOUNTING instructions for the bottom rail seal location.

MASONRY CONSTRUCTION

1. Cut or build a wall opening in the masonry wall similar to the frame construction (refer to the THRU-THE-WALL installation for a wall thickness greater than 8 1/2").
2. Secure the cabinet in place using masonry nails, or masonry anchor screws. Or, build a frame using the instructions found in the THRU-THE-WALL installation section.
3. Make sure the masonry above the cabinet is supported well. Use the existing holes in the cabinet or additional drilled holes to fasten the cabinet at various positions. Make sure that the side louvers are clear of any obstructions.
4. Install the exterior cabinet support brackets according to the SUPPORT BRACKET INSTALLATION instructions in the THRU-THE-WALL installation section. Caulk or flash with aluminum if needed. This will provide a tight seal around the top and sides of the cabinet.
5. For a more aesthetically pleasing installation, apply wood trim molding around the sides of the cabinet without obstructing the side louvers.

Electronic Window Air Conditioner

INSTALLATION & ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Introduction to Refrigerants R32

- Before installing the appliance, you must read the manual carefully to get the safety information and notes.
- When filling the combustible refrigerant, any of your rude operations may cause serious injury or injuries to human body or bodies and object or objects.
- A leak test must be done after the installation is completed.
- It is a must to do the safety inspection before maintaining or repairing an air conditioner using combustible refrigerant in order to ensure that the fire risk is reduced to minimum.
- It is necessary to operate the machine under a controlled procedure in order to ensure that any risk arising from the combustible gas or vapor during the operation is reduced to minimum.
- Requirements for the total weight of filled refrigerant and the area of a room to be equipped with an air conditioner.



1. Site Safety



Open Flames Prohibited



Ventilation Necessary

2. Operation Safety

Open Flames Prohibited



Mind Static Electricity



Must Wear Protective Clothing and anti-static gloves



Don't use mobile phone

3. Installation Safety

- Refrigerant Leak Detector
- Appropriate Installation Location



The left picture is the schematic diagram of a refrigerant leak detector.

Please note that:

1. The installation site should be in a well-ventilated condition.
2. The sites for installing and maintaining an air conditioner using Refrigerant R32 should be free from open fire or welding, smoking, drying oven or any other heat source higher than 548°C which easily produces open fire.
3. When installing an air conditioner, it is necessary to take appropriate anti-static measures such as wear anti-static clothing and/or gloves.
4. It is necessary to choose the site convenient for installation or maintenance wherein the air inlets and outlets of the indoor and outdoor units should be not surrounded by obstacles or close to any heat source or combustible and/or explosive environment.
5. If the indoor unit suffers refrigerant leak during the installation, all the personnel should go out till the refrigerant leaks completely for 15 minutes. If the product is damaged, it is a must to carry such damaged product back to the maintenance station and it is prohibited to weld the refrigerant pipe or conduct other operations on the user's site.
6. It is necessary to choose the place where the inlet and outlet air of the indoor unit is even.
7. It is necessary to avoid the places where there are other electrical products, power switch plugs and sockets, kitchen cabinet, bed, sofa and other valuables right under the lines on two sides of the indoor unit, and also prevent mechanical damage from occurring.

Electronic Window Air Conditioner

Electronic Control Panel & Remote Control

Note: This display shows the room temperature in Fan Mode except when setting the Timer.

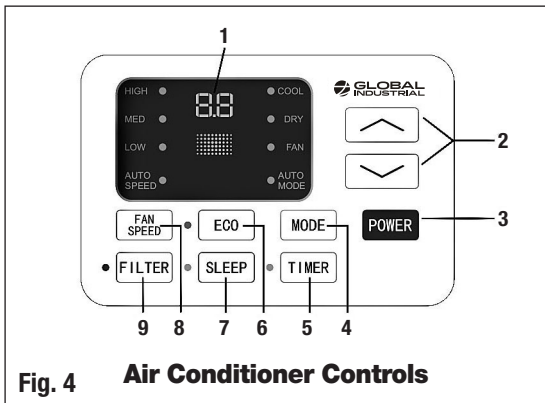


Fig. 4 Air Conditioner Controls

Normal Operating Sounds

- You may hear a pinging noise caused by water hitting the condenser on rainy days, or when the humidity is high. This design feature helps remove moisture and improve efficiency.
- You may hear the thermostat click when the compressor cycles on and off.
- Water will collect in the base pan during rain or days of high humidity. The water may overflow and drip from the outside part of the unit.
- The fan may run even when the compressor is not on.

- Digital Display:** Without the timer setting, the operation mode is Cooling, Dry, Fan and Auto, and the set temperature will be displayed. Time will be displayed under the timer setting.
- ^ and v Buttons:** Use these buttons on the control panel and remote to increase or decrease the Set Temperature or Timer. Temperature range: 61 ~ 88 or 16 ~ 31.
- Power Button:** Turn the air conditioner on and off.
- Mode Button:** Press the mode button to cycle through the various modes: Cool, Dry, Fan and Auto, or Heat.

Cool Mode: The cooling function allows the air conditioner to cool the room and at the same time reduces air humidity. Press the MODE button to activate the cooling function. To optimize the function of the air conditioner, adjust the temperature and the speed by pressing the button indicated.

Dry Mode: This function reduces the humidity of the air to make the room more comfortable. Press the MODE button to set the DRY mode. An automatic function of alternating cooling cycles and air fan is activated.

Fan Mode: The conditioner works in only ventilation. Press the MODE button to set the FAN mode. With pressing the FAN SPEED button the speed changes in the following sequence: Hi, Med and Lo in FAN mode. The remote control also stores the speed that was set in the previous mode of operation.

Auto Mode: In AUTO mode, the unit automatically chooses the fan speed and the mode of operation (COOL, DRY or FAN). In this mode the fan speed and the temperature are set automatically according to the room temperature (tested by the temperature sensor which is incorporated in the indoor unit.)

- Timer Button:** Use these buttons on the control panel and remote to set the Timer.

Timer Off: The timed stop is programmed by pressing the TIMER button. Set the rest time by pressing the ^ or v buttons until the rest time is displayed to your preference then press the TIMER button again.

Timer On: When the unit is off, press the TIMER button once to set the temperature by pressing the ^ or v buttons. Press the TIMER button twice to set the rest time by pressing the ^ or v buttons. Press the TIMER button three times to confirm the setting, then the rest time will automatically switch on and be read on the display of the machine.

Note: It can be set to automatically turn off or on in 0.5-24 hours. The ^ v buttons will increase or decrease the timer. The Timer can be set in 0.5 hours increment below 10 hours and 1 hour increments for 10 hours or above. The SET light will turn on while setting. To cancel the set function, press the TIMER button again.

- Eco Button:** When the unit is in ECO mode, the light will turn on. In ECO mode, the unit will turn-off once the room is cooled to the user set temperature. The fan will also be off at this point. The unit will restart when the room temperature rises above the user set temperature. Before the compressor starts, the fan motor will start and stop repeatedly for cooling comfort and energy efficiency.
- Sleep Button:** Press the SLEEP button. The Sleep Light will be on after, and all the remaining lights will be off. In SLEEP mode, the air conditioner will automatically adjust the temperature and fan speed to make the room more comfortable during the evening. For cooling mode, the set temperature will automatically raise by 1°F or 2°F every 30-60 minutes and at most change six times until the set temperature is 82°F. For heating mode, the set temperature will automatically decrease by 1°F or 2°F every 30-60 minutes and at most change six times until the set temperature is 75°F. Every running time depends on the set temperature.
- Fan Speed Button:** Press the FAN SPEED button to choose the fan speed options. You can choose Hi, Med, Lo or Auto speed in COOL mode and choose Hi, Med, Lo in FAN mode.
- Filter Button:** When the Filter Check light is off, When the Filter Check light is on, the light by pressing the Filter Check button. After the fan motor works for 500 total hours, the Filter Check light will turn on to remind the user to clean the filter. it isn't necessary to press the Filter Check button. you can turn off.
- Directional Louvres:** To direct the airflow, use the horizontal wheel to control the horizontal direction and the air deflector to control the vertical direction.

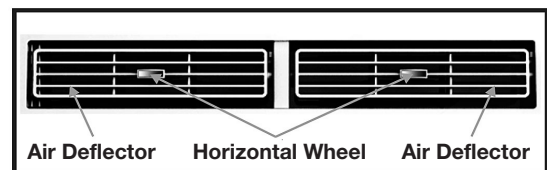


Fig. 5 Air Deflector Horizontal Wheel Air Deflector

Electronic Window Air Conditioner

REMOTE CONTROL



Inserting or Replacing the Batteries

- Remove the cover on the rear of the remote control
- Insert two AAA 1.5V batteries in the correct position (see instructions inside the battery compartment).

Note:

- If the remote control unit is replaced or disposed of, the batteries must be removed and discarded in accordance with current legislation as they are harmful to the environment.
- Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
- Batteries may explode or leak if exposed to open flames. Dispose of batteries accordingly.
- If the remote control is not being used for extended periods of time (winter storage), remove the batteries and store in a cool, dry location.

For mode functionality details see page 4

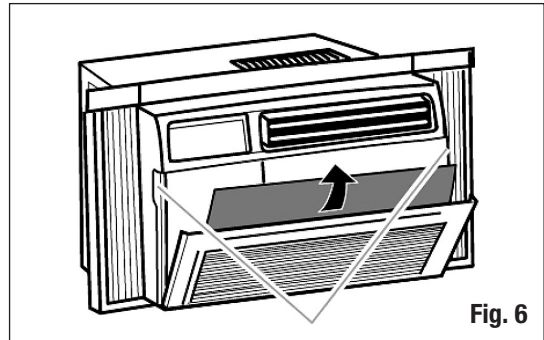
CARE AND CLEANING

Clean your air conditioner to keep it looking new and to minimize dust build up

Air Filter Cleaning

The air filter should be checked once a month to see if it requires maintenance. Trapped particles and dust can build up in the filter and may decrease airflow as well as cause the cooling coils to accumulate frost. To clean the air filter.

1. Remove the filter by pulling down on the indentations of the filter door on the front of the unit. (Fig 8)
2. Wash the filter using liquid dish soap and warm water. Rinse the filter thoroughly. Gently shake the filter to remove excess water.
3. Let the filter dry completely before placing it into the air conditioner.
4. If you do not wish to wash the filter, you may vacuum the filter to remove the dust and other particles.



Wear and Tear

To minimize wear and tear on the air conditioner, wait at least 3 minutes before changing modes. This will help prevent the compressor from overheating and the circuit breaker from tripping.

Cabinet Cleaning

To clean the air conditioner cabinet:

- Unplug the air conditioner to prevent shock or a fire hazard. The cabinet and front panel may be dusted with an oil free cloth or washed with a cloth dampened in a solution of warm water and mild liquid soap. Rinse thoroughly with a damp cloth and wipe dry.
- Never use harsh cleaners, wax or polish on the cabinet front.
- Be sure to wring excess water from the cloth before wiping around the controls. Excess water in or around the controls may cause damage to the air conditioner.

Note:

To store the air conditioner when not in use for an extended period of time, remove it carefully from the window according to the installation instructions and cover it with plastic or place it in the original box.

Electronic Window Air Conditioner




TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
The Air Conditioner will not start.	The air conditioner is unplugged.	Make sure the air conditioner plug is pushed completely into the outlet.
	The fuse is blown/circuit breaker is tripped.	Check the house fuse/circuit breaker box and replace the fuse or reset the breaker.
	Power Failure	The unit will automatically re-start when power is restored. There is a protective time delay (approx. 3 minutes) to prevent tripping of the compressor overload. For this reason, the unit may not start normal cooling for 3 minutes after it is turned back on.
	The current interrupter device is tripped.	Press the RESET button located on the power cord plug. If the RESET button will not stay engaged, discontinue use of the air conditioner and contact a qualified service technician.
The Air Conditioner does not cool as it should.	Airflow is restricted.	Make sure there are no curtains, blinds, or furniture blocking the front of the air conditioner.
	The temperature control may not be set correctly.	Lower the set thermostat temperature.
	The air filter is dirty.	Clean the filter. See the Cleaning and Care Section of the manual.
	The room may be too warm.	Please allow time for the room to cool down after turning on the air conditioner.
	Cold air is escaping.	Check for open furnace registers and cold air returns.
	The cooling coils are frozen.	See "Air Conditioner Freezing Up" below.
The Air Conditioner is freezing up.	Ice blocks the air flow and stops the air conditioner from cooling the room.	Set the MODE to HIGH FAN or HIGH COOL and set the thermostat to a higher temperature.
The Remote Control is not working.	The batteries are inserted incorrectly. The batteries may be dead.	Check the position of the batteries. Replace the batteries.
Water is dripping outside.	Hot and Humid weather.	This is normal.
Water is dripping inside the room.	The air conditioner is not correctly tilted outside.	For proper water drainage, make sure the air conditioner is slightly tilted downward from the front of the unit to the rear.
Water collects in the base pan.	Moisture removed from the air is draining into the base pan.	This is normal for a short period in areas with low humidity and normal for a longer period in areas with high humidity.
Digital Display reads "E1", "E2".	A sensor has failed.	Contact customer service.

User's manual	Manual del usuario	Manuel de l'utilisateur
Customer Service US: 1-800-645-2986	Servicio de atención al Cliente US: 1-800-645-2986	Service à la clientèle Canada: 888-645-2986

Aire acondicionado electrónico de ventana



Modelo 293133 15,000 BTU, Solo Frío, Energy Star, con Wi-Fi, 115V 
 Modelo 293134 18,000 BTU, Solo Frío, Energy Star, con Wi-Fi, 230/208V 
 Modelo 293135 24,000 BTU, Solo Frío, Energy Star, con Wi-Fi, 230/208V 

ADVERTENCIA

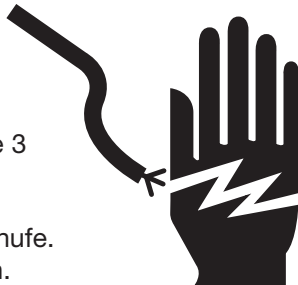
Lea todas las instrucciones antes de usar. Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones a personas que utilizan este aparato, siga las siguientes precauciones:

- Enchufe en un tomacorriente de 3 clavijas con conexión a tierra.
- NO quite la clavija de tierra.
- NO utilice un adaptador de enchufe.
- No utilice un cable de extensión.
- Desenchufe el aire acondicionado antes de realizar el servicio.
- Se recomiendan dos personas para levantar e instalar la unidad.
- Comuníquese con un técnico de servicio calificado para el mantenimiento y reemplazo del refrigerante R32.

Las clasificaciones eléctricas de su aire acondicionado se encuentran en la etiqueta del número de modelo y serie que se encuentra en la parte frontal, a la izquierda de la unidad (cuando está mirando hacia el frente).

Método de puesta a tierra recomendado

Para su seguridad personal, este aire acondicionado debe estar conectado a tierra. Este aire acondicionado está equipado con un cable de alimentación de 3 clavijas y un enchufe con conexión a tierra. Para minimizar la posibilidad de una descarga eléctrica, el cable debe enchufarse en un tomacorriente de 3 clavijas y conectarse a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales. Si no hay disponible un tomacorriente de 3 clavijas, es responsabilidad del cliente que un electricista calificado instale un tomacorriente de 3 clavijas adecuado.



Es responsabilidad de los clientes:

- Contactar a un electricista calificado.
- Garantizar que la instalación eléctrica sea adecuada y de conformidad con el Código Eléctrico Nacional, ANSI/NFPA 70 - última edición, y todos los códigos y ordenanzas locales.

Cable de alimentación LCDI y enchufe

Este aire acondicionado está equipado con un cable de alimentación de LCD (Detección e Interrupción de Corriente de Fuga) requerido por UL. Este cable de alimentación contiene componentes electrónicos de última generación que detectan fugas de corriente. Si el cable está dañado y se producen fugas, la alimentación se desconectará de la unidad.

Los botones de prueba y reinicio en el enchufe LCDI se usan para verificar si el enchufe está funcionando correctamente. Para probar el enchufe:

1. Enchufe el cable de corriente a un tomacorriente de 3 clavijas con conexión a tierra.
2. Presione RESET (REINICIAR) (en algunas unidades se encenderá una luz verde).
3. Presione el botón de TEST (PRUEBA), el circuito debe dispararse y cortar toda la energía al aire acondicionado (en algunas unidades se apagará una luz verde).
4. Presione el botón RESET (REINICIAR) para usar. Escuchará un clic y el A/C está listo para su uso.

Aire acondicionado electrónico de ventana

INTRODUCCIÓN A LOS REFRIGERANTES R32

Los refrigerantes utilizados para los aires acondicionados son hidrocarburos ecológicos R32. Este tipo de agente es combustible e inodoro. Además, puede quemarse y explotar bajo ciertas condiciones. Sin embargo, no habrá riesgo de quemaduras y explosiones si cumple con la siguiente tabla para instalar su aire acondicionado en una habitación con un área adecuada y usarlo correctamente.

En comparación con los refrigerantes comunes, el refrigerante R32 es ecológico y no destruye la esfera de ozono y su valor de efecto invernadero también es muy bajo.

Solicitudes de área de habitación para aire acondicionado con refrigerante R32

Refrigerante	Capacidad (Btu)	Área de habitación
R32	≤9K	Encima 4m ²
	≤12K	Encima 4m ²
	≤18K	Encima 15m ²
	≤24K	Encima 25m ²

Advertencias

- Lea el manual antes de la instalación, el uso y el mantenimiento.
- No utilice medios para acelerar el proceso de descongelación o para limpiar, que no sean los recomendados por el fabricante.
- No perforo ni queme el aparato.
- El electrodoméstico debe almacenarse en una habitación sin fuentes de funcionamiento continuo (por ejemplo: llamas abiertas, un electrodoméstico de gas de encendido o un calentador eléctrico en funcionamiento).
- Póngase en contacto con el centro de servicio postventa más cercano cuando sea necesario realizar un mantenimiento. En el momento del mantenimiento, el personal de mantenimiento debe cumplir estrictamente con el Manual de Operación provisto por el fabricante correspondiente y cualquier no profesional tiene prohibido mantener el aire acondicionado.
- Es necesario cumplir con las disposiciones de las leyes y regulaciones nacionales relacionadas con el gas.
- Es necesario limpiar el refrigerante en el sistema al mantener o desechar un aire acondicionado. Tenga en cuenta que los refrigerantes pueden no contener olor.

Este electrodoméstico no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, ni por supervisión o instrucciones sobre el uso del electrodoméstico por parte de una persona responsable de su seguridad.

Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

Límites de funcionamiento de la unidad: lado exterior 61 ~ 110°F, 80% HR; lado interior 61 ~ 90°F, 80% HR.



Aire acondicionado electrónico de ventana

EXIGENCES ÉLECTRIQUES

⚠ ADVERTENCIA



Peligro descarga eléctrica

Enchufe a un tomacorriente de tres extremidades con salida a tierra.

No retire la extremidad de conexión a tierra.

No utilice un adaptador.

No utilice un cable de extensión.

Si no se sigue estas instrucciones, se podría causar lesiones graves o hasta la muerte.

Les cotes électriques de votre climatiseur sont indiquées sur le modèle e l'étiquette du numéro de série situé sur le côté avant gauche de l'appareil (face à l'avant).

Les exigences électriques spécifiques sont listées dans le tableau ci - dessous. Suivez les exigences ci - dessous pour le type de fiche du cordon d'alimentation.

Cordon d'alimentation

15K



18K/22K/24K



Méthode de la mise à la terre recommandée

Pour votre sécurité personnelle, ce climatiseur doit être mis à la terre. Cet appareil de climatisation est équipé d'un cordon d'alimentation à 3 broches avec prise de terre. Pour minimiser la possibilité de choc électrique, le cordon doit être branché sur une prise à 3 broches et mis à la terre conformément à tous les codes et ordonnances locaux. Si une sortie à 3 broches n'est pas disponible, il incombe au client d'avoir une prise à 3 broches correctement connectée par un électricien qualifié.

C'est la responsabilité du client:

- Contacter un électricien qualifié.
- Pour assurer que l'installation électrique est adéquate et conforme au National Electrical Code, ANSI / NFPA 70- dernière édition, et tous les codes et ordonnances locaux.

Des exemplaires des normes énumérées peuvent être obtenus auprès de:

Association de protection nationale contre les incendies
Un parc Batterymarch
Quincy, Massachusetts 02269

Cordon et fiche d'alimentation LCDI

Ce climatiseur est équipé d'un cordon d'alimentation LCDI (détection et interrompte de courant de fuite) requis par UL. Ce cordon d'alimentation contient de l'électronique de pointe qui détecte le courant de fuite. Si le cordon est endommagé et que des fuites se produisent, l'alimentation sera déconnectée de l'appareil.

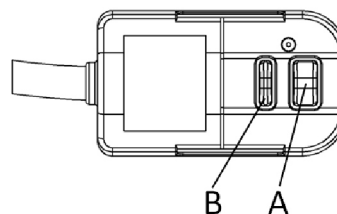
Les boutons de test et de réinitialisation de la prise LCDI sont utilisés pour vérifier si la fiche fonctionne correctement. Pour tester la prise:

1. Brancher le cordon d'alimentation dans une prise de terre à 3 broches.
2. Appuyer RESET (sur certaines unités, un voyant vert s'allume).
3. Appuyer le bouton TEST, le circuit doit déclencher et couper toute l'alimentation du climatiseur (sur certaines unités, un feu vert peut s'éteindre).
4. Appuyer le bouton RESET pour l'utiliser. Vous entendrez un clic et l'A/C n'est pas prêt à l'utilisation.

REMARQUES:

- Le bouton RESET doit être activé pour une utilisation correcte.
- Le cordon d'alimentation doit être remplacé s'il ne parvient pas à déclencher lorsque vous appuyer la touche TEST et que l'appareil ne réinitialise pas.
- N'utilisez pas le cordon d'alimentation comme interrupteur ON/OFF. Le cordon d'alimentation est conçu comme un dispositif de protection.
- Un cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé par un nouveau cordon d'alimentation.
- Le cordon d'alimentation contient de nouvelles pièces pouvant être réparées par l'utilisateur. L'ouverture du boîtier inviolable annule toutes les garanties et les réclamations de performance.

REMARQUE: Le cordon d'alimentation et la fiche de votre appareil peuvent différer de celle affichée.


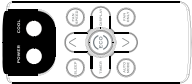
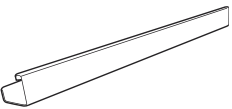


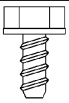




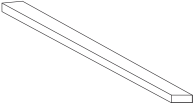

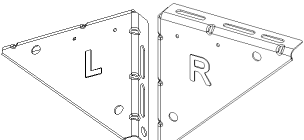


A. Reset button

B. Test button

Aire acondicionado electrónico de ventana

LISTA DE EMPAQUE

IMAGE	PARTIE	QUANTITÉ
	Climatiseur à fenêtre	1
	Télécommande	1
	Rail de montage supérieur (avec éponge)	1
	Panneaux de remplissage (avec la remarque "Gauche" et "Droite" sur la face avant)	2
	Sash Lock (deux trous)	1
	Sceau de fenêtre (Sponge)	1
	5/16" Vis à tête hexagonale longue	10
	5/8" Vis à tête hexagonale longue	4
	1/2" Vis à tête hexagonale longue	2
	5/8" Boulon à tête plate longue et contreécrou	2ea
	Sill Angel Support	2
	1/2" Boulon à tête plate longue et contreécrou	4ea
	Joint d'étanchéité	2
	Joint de fenêtre en mousse (éponge mince pour sauvegarde en utilisant)	1
	Bande isolante (éponge)	2
	Support Bracket (avec remarque R et L)	2

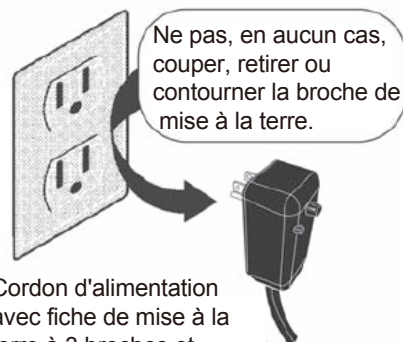
Aire acondicionado electrónico de ventana

DECLARATION

TOUTES LES INFORMATIONS ET LES SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES PRESENTES DANS LE MANUEL DE L'UTILISATEUR SONT LA PRÉSENTATION DU FABRICANT.

⚠ WARNING Évitez les risques d'incendie ou d'électrocution. N'utilisez pas de rallonge ou de prise d'adaptateur. Ne retirez pas les doigts du cordon d'alimentation.

Prise murale au mur mise à la terre



Cordon d'alimentation avec fiche de mise à la terre à 3 broches et dispositif de détection de courant.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'ASSEMBLAGE

Préparation de fenêtre

S'il vous plaît lire toutes les instructions avant d'installer votre climatiseur. Deux personnes sont invitées à installer ce produit. Si une nouvelle prise électrique est requise, la sortie doit être installée par un électricien qualifié avant d'installer l'appareil.

Avant d'installer l'appareil, vérifiez les dimensions de votre fenêtre pour vous assurer que le climatiseur sera adapté. Cette unité est conçue pour s'adapter à une fenêtre standard à double accrochage. Assurez-vous que la fenêtre est en bonne forme et capable de maintenir fermement les vis nécessaires. Sinon, effectuez des réparations avant d'installer l'appareil.

Modèle	15K/18K	22K/24K
Hauteur unitaire (pouces)	17.91	18.625
Largeur de l'unité (pouces)	23.625	26.50
Min. Ouverture de la fenêtre (voir FIG 1) (pouces)	19.00	19.50
Min. Largeur de fenêtre (pouces)	28.00	30.00
Largeur maximale de la fenêtre (pouces)	41.00	41.00

Aire acondicionado electrónico de ventana

Exigences de la fenêtre de tempête

Un cadre de fenêtre anti tempête ne permettra pas au climatiseur de s'incliner correctement, ce qui lui empêchera de s'écouler correctement. Pour régler cela, attachez une planche ou un morceau de bois au seuil. Le panneau ou la pièce en bois doit avoir une profondeur d'au moins 1/2 ". Assurez vous que la planche ou le morceau de bois est d'environ 1/2" plus haut que le cadre de la fenêtre de tempête. Cela permettra au climatiseur de s'incliner suffisamment pour un drainage correct. (15K / 18K Voir FIG.1 / FIG.2; 22K / 24K Voir FIG.3 / FIG.4)

FIG.1

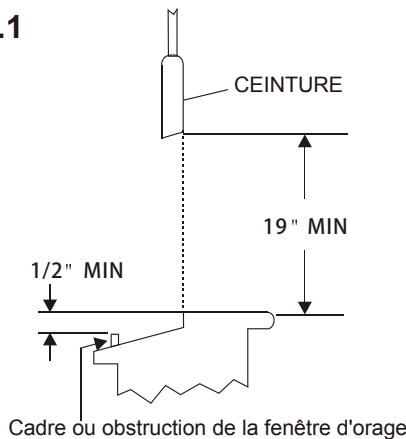
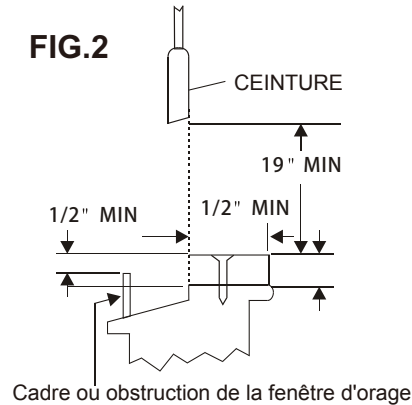


FIG.2



Le panneau ou la pièce en bois doit être d'environ 1/2 "plus haut que le cadre de la fenêtre d'orage pour le drainage correct.

FIG.3

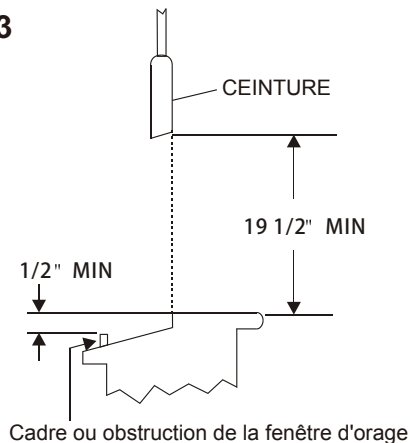
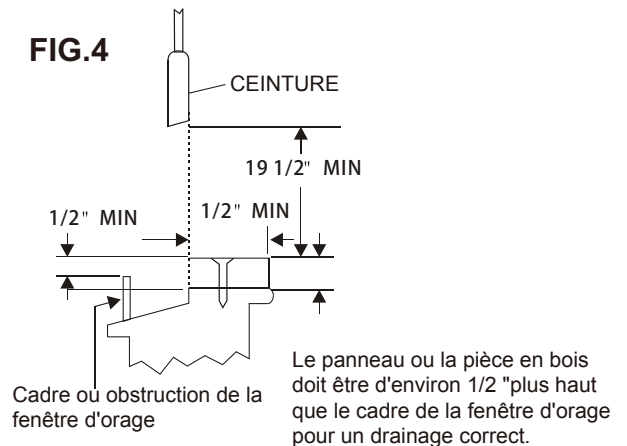


FIG.4



Le panneau ou la pièce en bois doit être d'environ 1/2 "plus haut que le cadre de la fenêtre d'orage pour un drainage correct.

Avant d'installer le climatiseur

1. Vérifier tout ce qui pourrait bloquer le flux d'air. Vérifier la zone située à l'extérieur de la fenêtre pour des choses telles que des arbustes, des arbres ou des auvents. Vérifier la zone intérieure pour vous assurer que les rideaux, rideaux ou stores empêchent le flux d'air approprié.
2. Vérifier la prise électrique disponible. L'alimentation doit être identique à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'unité (située sur le côté gauche de l'appareil, près de la façade avant Assurer que la prise soit suffisamment proche pour que le cordon d'alimentation atteigne.
3. Déballez soigneusement le climatiseur. Retirez tout le matériel d'emballage et assurez que le sol est protégé lors de l'enlèvement. En raison de la grande taille de ce climatiseur, deux personnes devraient déplacer l'unité ensemble.

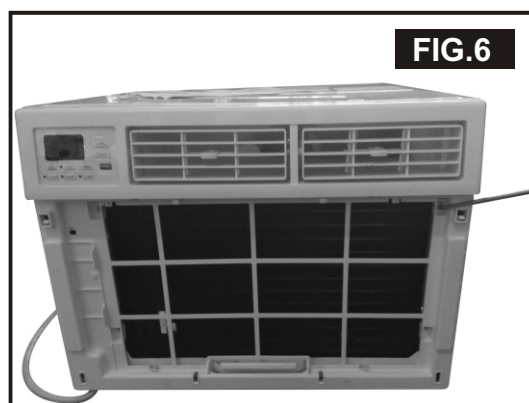
MISE EN GARDE

Lors de la manipulation de l'appareil, veillez à éviter les coupures des bords métalliques tranchants et des ailettes en aluminium sur les bobines avant et arrière.

Aire acondicionado electrónico de ventana

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'ASSEMBLAGE - MONTAGE DE FENÊTRE RETIRER LE CHASSIS

1. Tirer vers le bas du panneau avant et retirer le filtre (FIG.5 ci-dessous).
2. Soulevez le panneau avant vers le haut pour enlever et placer sur le côté.
3. Localiser les quatre vis de la plaque avant et retirez. Ces vis devront être réinstallées avant de monter le climatiseur (FIG.6 ci-dessous).



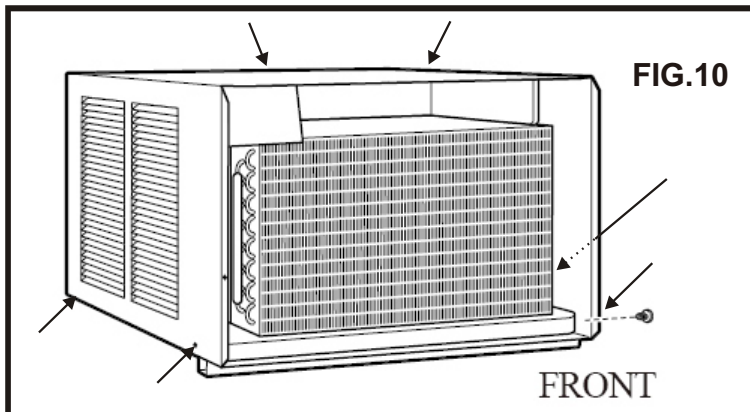
4. Après avoir retiré les vis, retirez délicatement la façade de l'armoire de conditionnement d'air (FIG.7 et 8).
5. Retirer les vis du panneau de commande du panneau avant (FIG.9)



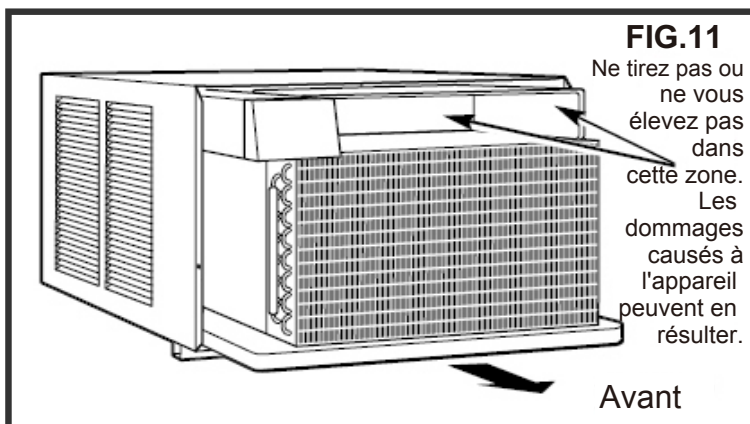
Aire acondicionado electrónico de ventana

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'ASSEMBLAGE - MONTAGE DE FENÊTRE RETIRER LE CHASSIS

6. Retirer les six vis de l'armoire (Chaque côté pour le haut, à gauche et à droite comporte deux vis.) (FIG.10).



7. Tenir l'armoire en tirant sur la poignée de base pour enlever soigneusement l'appareil. Ne tirez pas ou ne remontez pas près du haut de l'appareil (FIG.11).



8. Prendre le coton perlé pour 24K (FIG.12).



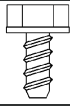

Aire acondicionado electrónico de ventana

ASSEMBLAGE ET INSTALLATION (SUITE)

Installation de top rail et support latéral

Le top rail doit être assemblé avant d'installer le climatiseur dans la fenêtre.

Outils nécessaires: Tournevis cruciforme.

Top Rail Hardware		QTY
	5/16" Vis à tête hexagonale longue	4
	Top Rail	1

Fixation du top rail au climatiseur

1. Retirer le climatiseur de la boîte et placez-le sur une surface plate et dure.

2. Enlevez le top rail du fond du matériau d'emballage comme indiqué sur la FIG. A.

3. Fixer le rail de pointe à l'unité avec les vis 5/16" comme indiqué sur la FIG.B.

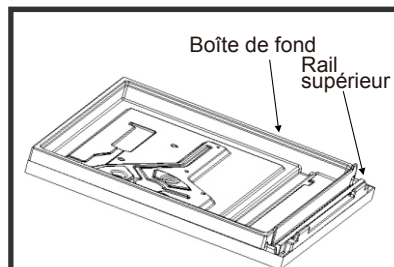


FIG. A

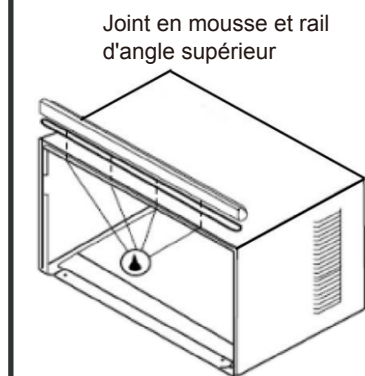
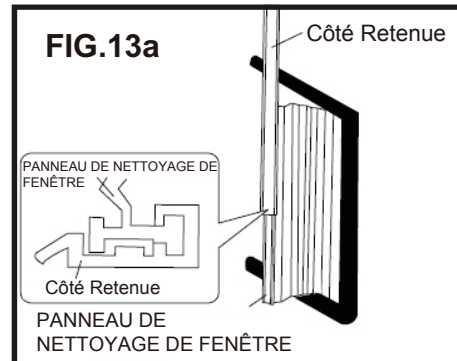


FIG. B

REMARQUE: pour des raisons de sécurité, toutes les 4 vis doivent être utilisées pour fixer le top rail.

4. Glisser la section "I" du panneau de fenêtre dans le support latéral de l'armoire (FIG.13a). Faites cela pour les deux côtés.



5. Insérer les pattes supérieure et inférieure du cadre du panneau de remplissage des fenêtres dans le canal dans l'angle supérieur et le rail inférieur. Faites les de ux côtés. Installez la retenue latérale sur l'armoire comme indiqué(FIG.13b-14).

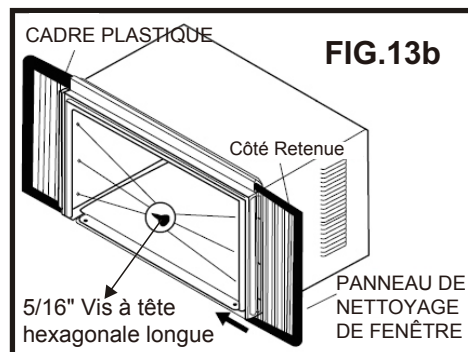


FIG.13b

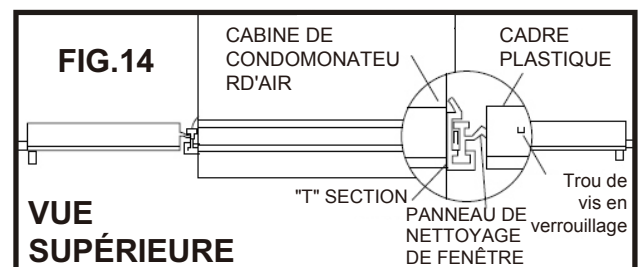
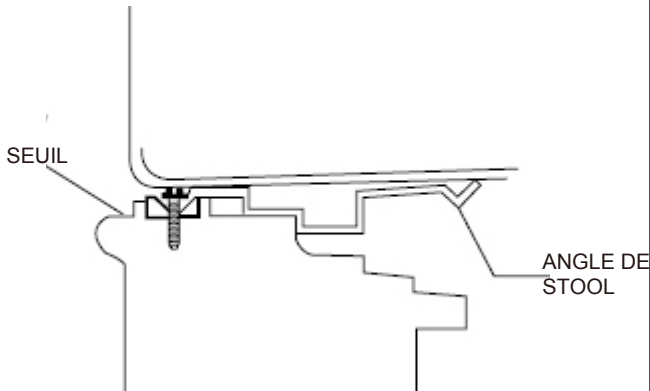


FIG.14

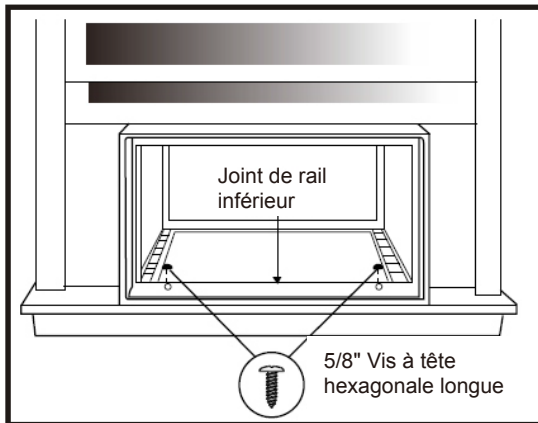
Placer le cabinet à l'intérieur de la fenêtre

- Ouvrir la fenêtre et placer l'armoire au milieu du seuil de la fenêtre.
- Assurer que le rail inférieur est assis sur le seuil de la fenêtre comme indiqué ci-dessous. Faites descendre la fenêtre temporairement derrière le rail d'angle supérieur pour maintenir l'armoire en place. **(Suggérer de garder un oblique vers le bas, laisser l'eau de pluie accumulée s'écouler, de l'arrière du fond de l'unité).**

Aire acondicionado electrónico de ventana

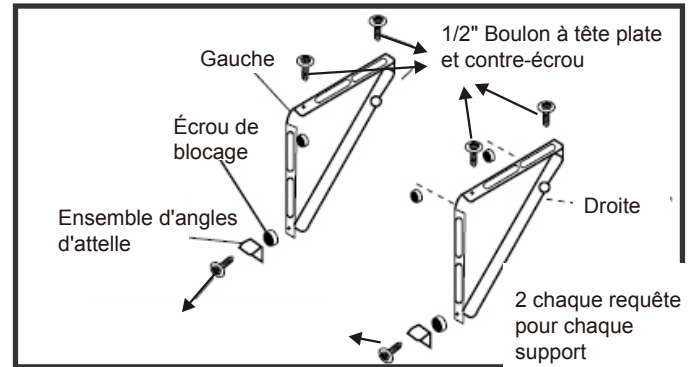
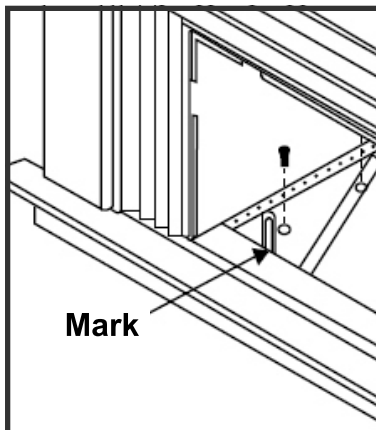


3. Fixer l'armoire au seuil de la fenêtre à l'aide de deux vis Round-Head 5/8". Pré-percez les trous si nécessaire. Ajoutez le joint de rail inférieur sur les vis. (Il doit être fixé sur le joint pour 22K/24K).

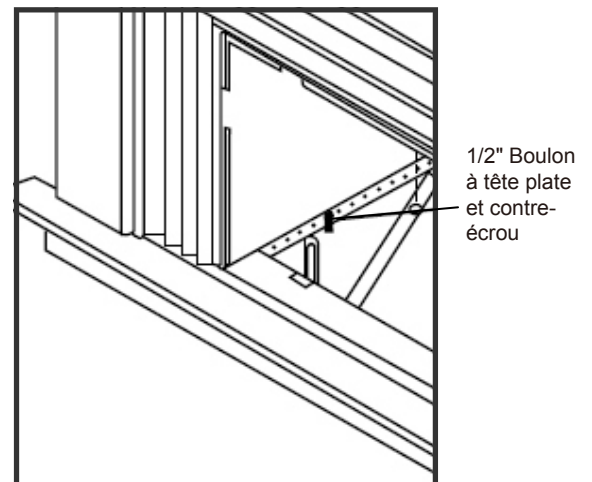


Installer les supports

1. Tenir chaque support de fixation à l'avant de l'extérieur du seuil de la fenêtre. Serrer chaque support au bas de l'armoire comme indiqué ci-dessous. Marquer les supports au levier supérieur du seuil de la fenêtre, puis retirez-les.

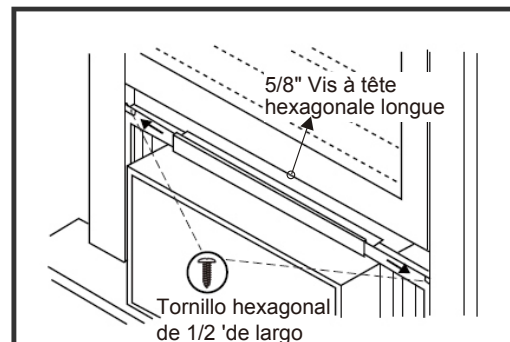


2. Assembler les supports angulaires du seuil aux supports de support à la position marquée comme indiqué ci-dessus. Serrez à la main, mais pas tout le chemin pour les modifications qui pourraient être nécessaires plus tard lors de l'installation.
3. Installer les supports (avec des supports angulaires attachés) au bas de l'armoire comme indiqué ci-dessous.
4. Serrer tous les 6 boulons de manière sécurisée.



Étendre les panneaux d'accordéon

1. Lèvez soigneusement la fenêtre pour exposer le panneau d'accordéon et le cadre du panneau. Desserrez les vis de blocage les panneaux d'accordéon glissent facilement.



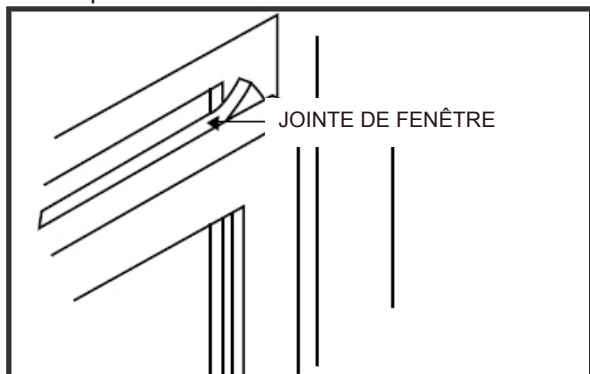
2. Étendre chaque panneau pour remplir complètement la largeur de la fenêtre. Serrez les vis de blocage lorsque les panneaux sont complètement étendus.

Aire acondicionado electrónico de ventana

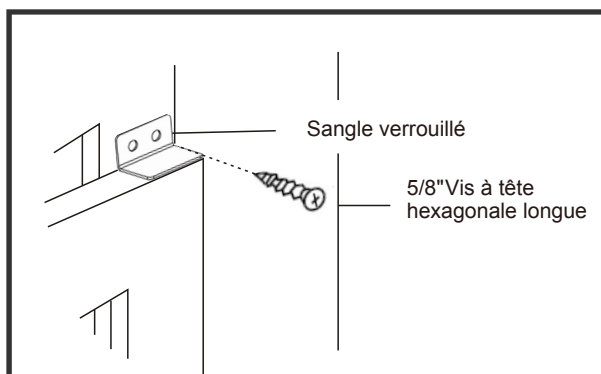
ASSEMBLAGE ET INSTALLATION (SUITE)

Installer le Verrouillage de Fenêtre et le Sash Sceau

1. Ajuster le joint de châssis à la largeur de la fenêtre. Insérer le joint de châssis dans l'espace entre les châssis supérieur et inférieur.



2. Fixer le verrouillage du châssis à angle droit comme indiqué ci-dessous.



Installation du châssis dans l'armoire

1. Élever l'équipe (deux personnes) du châssis du climatiseur et le faire glisser délicatement dans l'armoire. Laisser l'avant du climatiseur traîner environ 6".
2. **MISE EN GARDE:** NE PISSEZ PAS SUR LES COMMANDES OU LES BOBINES FINISIES.
3. Assurer que le châssis est bien fixé à l'arrière de l'armoire.
4. Insérer toutes les vis retirées lors de l'installation de la fenêtre et relier la plaque frontale, le panneau avant et le filtre à air. Utilisez les instructions REMOVE CHASSIS et les figures 5-11 pour référence.

INSTALLATION DE THRU-THE-WALL

REMARQUE: Consulter les codes de construction locaux avant l'installation et/ou un charpentier qualifié.

Sélectionner l'emplacement du mur.

Ce climatiseur dispose d'un châssis coulissant, de sorte qu'il peut être installé à travers un mur extérieur tel que spécifié ci-dessous:

ÉPAISSEUR MAXIMALE: 8"

IMPORTANT: Les parois latérales ne doivent jamais être bloquées.

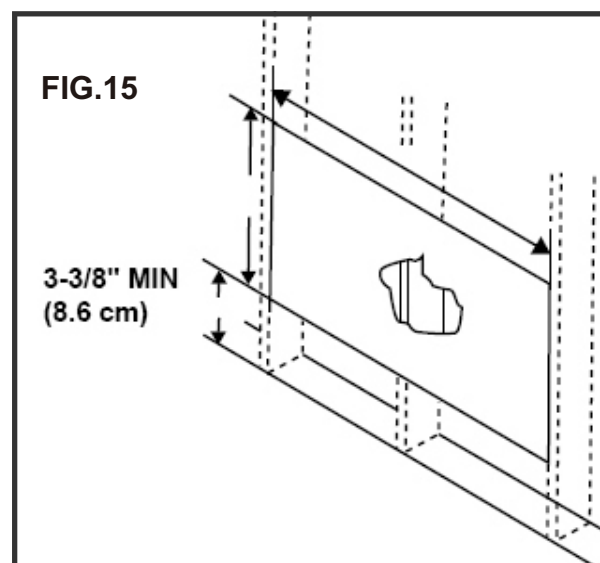
REMARQUE: Toutes les pièces nécessaires à l'installation de Thru-The-Wall sont fournies, à l'exception d'un châssis en bois, des cales et 10 vis à bois (10-1" minimum long).

Sélectionnez une surface murale qui:

1. Ne supporte pas les charges structurelles majeures telles que la construction du châssis aux extrémités des fenêtres, et sous les points d'armature, etc.
2. N'a pas de plomberie ou de câblage à l'intérieur.
3. Est-ce qu'il se trouve près des prises électriques existantes, ou lorsqu'une autre sortie peut ou sera installée.
4. Les objets ne bloquent pas les bouches d'aération qui limitent le refroidissement.
5. Permet un flux d'air non bloqué de l'arrière et des côtés du climatiseur.

Préparer le mur

1. Préparer le mur dans la construction de châssis (y compris le placage de brique et de stuc). Travailler à partir de l'intérieur de la pièce, trouver le mur qui est le plus proche du centre de la zone d'installation.
2. Couper un trou de chaque côté du goujon central.
3. Mesurer entre les bords intérieurs de chaque autre goujon comme indiqué ci-dessous.



Aire acondicionado electrónico de ventana

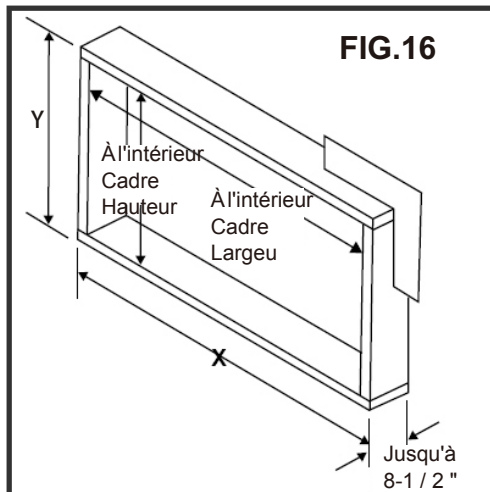
ASSEMBLAGE ET INSTALLATION-THRU-THE-WALL(SUITE)

Mesurer soigneusement et couper une ouverture avec les dimensions suivantes selon votre modèle.

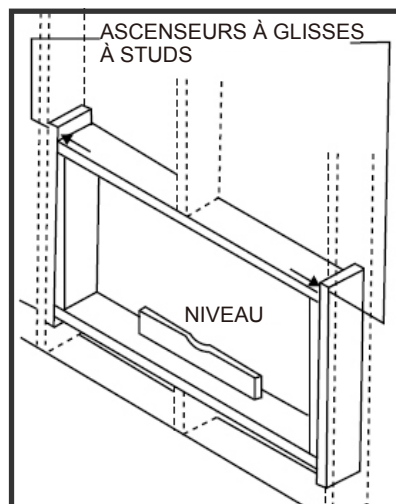
LARGEUR "X" = modèle intérieur plus deux fois l'épaisseur du matériau d'encadrement utilisé.

HAUTEUR "Y" = hauteur intérieure du modèle plus deux fois l'épaisseur du matériau d'encadrement utilisé.

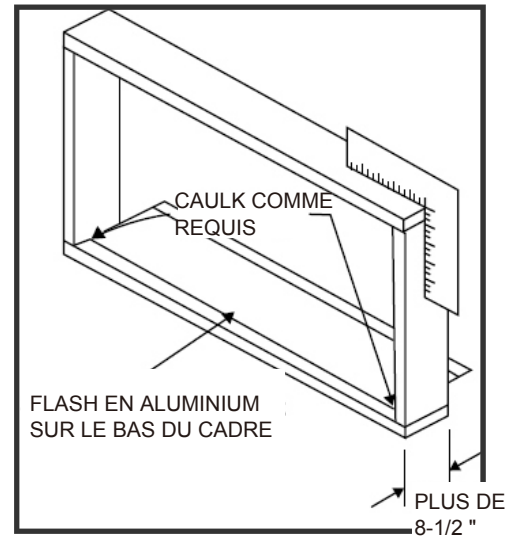
Modèle	15K/18K	22K/24K
Hauteur du cadre intérieur	18 1/4"(46.4 cm)	19 1/2"(49.5 cm)
Largeur du cadre intérieur	23 7/8"(60.6 cm)	26 9/10"(68.3 cm)



- Créer un cadre en bois avec les dimensions INTÉRIEURES de votre modèle ci-dessus (Mesurer deux fois). La profondeur du cadre doit être identique à l'épaisseur de la paroi. Remplissez un espace supplémentaire de l'ouverture aux goujons avec des entretoises en bois comme indiqué ci-dessous.
- Clouer les entretoises aux goujons. Ils devraient être alignés avec le mur sec..

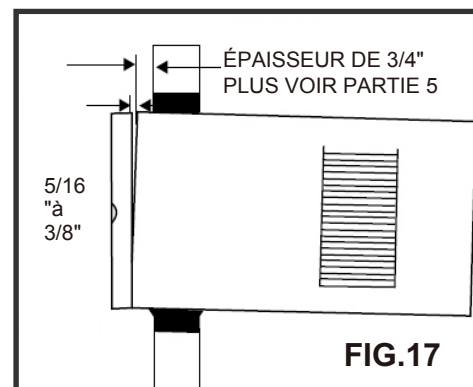


REMARQUE: Si l'épaisseur de la paroi est de 8-1/2 "ou plus, ajouter l'aluminium clignotant sur le bas de l'ouverture du cadre pour s'assurer que l'eau est incapable d'entrer dans la zone entre la paroi intérieure et extérieure.

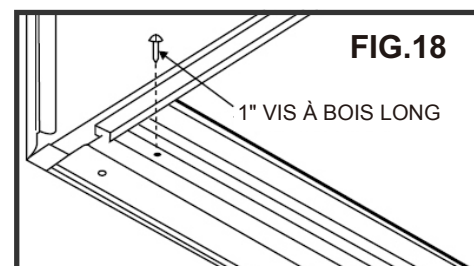


Préparer et installer l'armoire

- Glisser le châssis à partir de l'armoire. Reportez vous à (Page 6 et 7) dans la SECTION DE MONTAGE DE FENÊTRE.
- PlaceR l'armoire dans l'ouverture avec le rail inférieur reposant fermement sur la planche inférieure du cadre en bois.
- Locate l'armoire de sorte qu'elle soit incliné correctement pour l'élimination de l'eau comme on le voit ci-dessous.



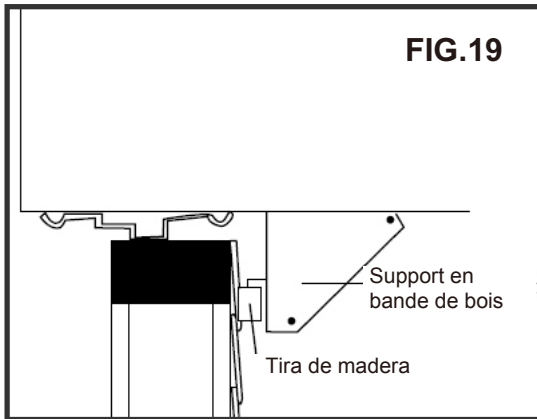
- Fixer le rail inférieur sur le cadre en bois avec deux grandes vis à bois de 1"(2.5 cm) de long, comme indiqué ci-dessous.



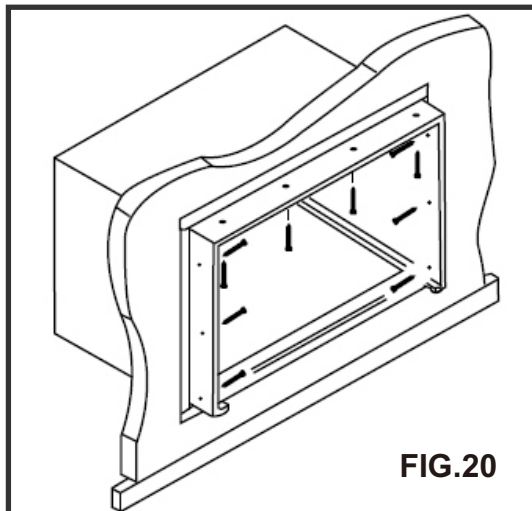
Aire acondicionado electrónico de ventana

ASSEMBLAGE ET INSTALLATION-THRU-THE-WALL (SUITE)

Reportez-vous à l'ASSEMBLAGE DU SUPPORT dans la section FIXATION DE FENÊTRE pour assembler les supports. Une bande de bois clouée sur le mur extérieur doit être utilisée conjointement avec les supports angulaires du parement du seuil.



5. Visser ou clouer l'armoire sur le cadre en bois à l'aide de cales si le cadre est surdimensionné, pour éliminer les bruits possibles. N'oubliez pas de maintenir une inclinaison correcte pour l'élimination de l'eau.



6. Installer le châssis dans l'armoire en suivant les étapes décrites dans la section WINDOW MOUNTING.

OPTIONNEL: Le calfeutrage et l'installation de la garniture sur la paroi intérieure peuvent être effectués si désiré. Calfeutrez les ouvertures autour du haut et des côtés de l'armoire et de tous les côtés de la manche en bois jusqu'à l'ouverture.

REMARQUE: Consulter les instructions de FIXATION DE FENÊTRE pour l'emplacement du joint de rail inférieur.

CONSTRUCTION DE MAÇONNERIE

1. Couper ou construire une ouverture de paroi dans la paroi de maçonnerie similaire à la construction du châssis (voir l'installation THRU-THE-WALL pour une épaisseur de paroi supérieure à 8 1/2 ").
2. Fixer l'armoire en place à l'aide de clous de maçonnerie ou de vis de maçonnerie. Ou, créez une image en utilisant les instructions de la section d'installation THRU-THE-WALL.
3. Assurer que la maçonnerie au-dessus de l'armoire est bien supportée. Utilisez les trous existants dans l'armoire ou des trous supplémentaires forés pour attacher l'armoire à diverses positions. Assurer que les volets latéraux ne contiennent aucune obstruction.
4. Installer les supports de l'armoire extérieure selon les instructions d'INSTALLATION DU SUPPORT dans la section d'installation de THRU-THE-WALL. Caulk ou flash avec de l'aluminium si nécessaire. Cela donnera un joint étanche sur le haut et les côtés de l'armoire.
5. Pour une installation plus esthétiquement agréable, appliquer un moulage en bois sur les côtés de l'armoire sans obstruer les parois latérales.

Aire acondicionado electrónico de ventana

Introducción a los refrigerantes R32

- Antes de instalar el aparato, debe leer el manual detenidamente para obtener información y notas de seguridad.
- Al llenar el refrigerante combustible, cualquiera de sus operaciones groseras puede causar lesiones graves o lesiones al cuerpo humano o cuerpos y objetos u objetos.
- Se debe hacer una prueba de fugas después de completar la instalación.
- Es imprescindible realizar la inspección de seguridad antes de mantener o reparar un acondicionador de aire con refrigerante combustible para garantizar que el riesgo de incendio se reduzca al mínimo.
- Es necesario operar la máquina bajo un procedimiento controlado para asegurar que cualquier riesgo que surja del gas combustible o vapor durante la operación se reduzca al mínimo.
- Los requisitos para el peso total del refrigerante lleno y el área de una habitación que se equipará con un aire acondicionado.



1. Site Safety



Llamas abiertas prohibidas



Ventilación necesaria

2. Operation Safety

Llamas abiertas prohibidas



Mente Electricidad Estática



Debe usar ropa protectora y guantes antiestáticos



No use el teléfono móvil

3. Installation Safety

- Detector de fugas de refrigerante
- Lugar de instalación apropiado



La imagen de la izquierda es el diagrama esquemático de un detector de fugas de refrigerante.

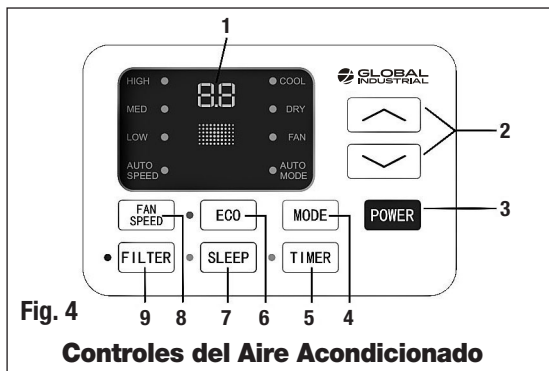
Tenga en cuenta que:

- 1.El sitio de instalación debe estar bien ventilado.
- 2.Los sitios para instalar y mantener un acondicionador de aire con refrigerante R32 deben estar libres de fuego abierto o soldadura, ahumado, horno de secado o cualquier otra fuente de calor superior a 548 °C que produzca fácilmente fuego abierto.
- 3.Al instalar un acondicionador de aire, es necesario tomar las medidas antiestáticas adecuadas, como usar ropa y / o guantes antiestáticos.
- 4.Es necesario elegir el sitio conveniente para la instalación o el mantenimiento en el que las entradas y salidas de aire de las unidades interiores y exteriores no deben estar rodeadas de obstáculos o cerca de cualquier fuente de calor o ambiente combustible y / o explosivo.
- 5.Si la unidad interior sufre fugas de refrigerante durante la instalación, todo el personal debe salir hasta que el refrigerante gotee completamente durante 15 minutos. Si el producto está dañado, es imprescindible llevar dicho producto dañado a la estación de mantenimiento y está prohibido soldar la tubería de refrigerante o realizar otras operaciones en el sitio del usuario.
- 6.Es necesario elegir el lugar donde el aire de entrada y salida de la unidad interior es uniforme.
- 7.Es necesario evitar los lugares donde hay otros productos eléctricos, enchufes y enchufes del interruptor de alimentación, gabinete de cocina, cama, sofá y otros objetos de valor justo debajo de las líneas a ambos lados de la unidad interior.

Aire acondicionado electrónico de ventana

Panel de control electrónico y control remoto

Nota: Esta pantalla muestra la temperatura de la habitación en el modo de ventilador, excepto cuando se configura la temperatura establecida o el temporizador.



Sonidos de funcionamiento normal

- Es posible que escuche un ruido de ping causado por el agua que golpea el condensador en los días de lluvia o cuando la humedad esté alta. Esta característica de diseño ayuda a eliminar la humedad y mejorar la eficiencia.
- Es posible que escuche el clic del termostato cuando el compresor se enciende y apaga.
- El agua se acumulará en la bandeja de base durante la lluvia o en días de alta humedad. El agua puede desbordarse y gotear de la parte exterior de la unidad.
- El ventilador puede funcionar incluso cuando el compresor no está encendido.

1. **Pantalla digital:** Sin la configuración del temporizador, el modo de operación es Frío (Cooling), Seco (Dry), Ventilador (Fan) y Automático (Auto), y se mostrará la temperatura establecida. El tiempo se mostrará en la configuración del temporizador.
2. **^ y Botones v:** Use estos botones en el panel de control y en el control remoto para aumentar o disminuir la temperatura establecida o el temporizador. Rango de temperatura: 61 ~ 88 o 16 ~ 31.
3. **Botón de encendido:** Enciende y apague el aire acondicionado.
4. **Botón de modo:** Presione el botón de modo para recorrer los diferentes modos: Frío, Seco, Ventilador y Auto, o Calor.

Modo Frío: La función de enfriamiento permite que el aire acondicionado enfríe la habitación y al mismo tiempo reduce la humedad del aire. Presione el botón MODE (MODO) para activar la función de enfriamiento. Para optimizar la función del aire acondicionado, ajuste la temperatura y la velocidad presionando el botón indicado.

Modo seco: Esta función reduce la humedad del aire para hacer que la habitación sea más cómoda. Presione el botón MODE para establecer el modo SECO (DRY). Se activa una función automática de ciclos de enfriamiento alternativos y ventilador de aire.

Modo de ventilador: El aire acondicionado funciona solo en ventilación. Presione el botón MODE para establecer el modo VENTILADOR (FAN). Al presionar el botón de VELOCIDAD DE VENTILACIÓN (FAN SPEED), la velocidad cambia en la siguiente secuencia: Alta (Hi), Media (Med) y Baja (Lo) en modo VENTILADOR (FAN). El control remoto también almacena la velocidad establecida en el modo de operación anterior.

Modo automático: En el modo AUTO, la unidad elige automáticamente la velocidad del ventilador y el modo de operación (FRÍO, SECO o VENTILADOR). En este modo, la velocidad del ventilador y la temperatura se ajustan automáticamente de acuerdo con la temperatura de la habitación (probado por el sensor de temperatura incorporado en la unidad interior).

5. **Botón del temporizador:** Use estos botones en el panel de control y en el control remoto para ajustar el temporizador.

Temporizador apagado: La parada programada se programa presionando el botón TEMPORIZADOR (TIMER). Establezca el tiempo de descanso presionando los ^ v botones de control hasta que el tiempo de descanso se muestre según su preferencia, luego presione el botón TEMPORIZADOR nuevamente.

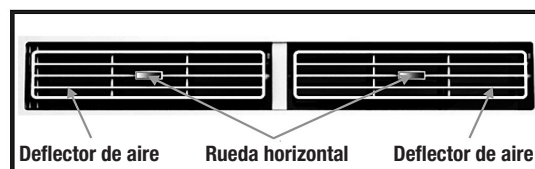
Timer On: Cuando la unidad está apagada, presione el botón TEMPORIZADOR una vez para ajustar la temperatura presionando ^ o v los botones. Presione el botón TEMPORIZADOR dos veces para configurar el tiempo de descanso presionando ^ or v los botones. Presione el botón TEMPORIZADOR tres veces para confirmar la configuración, luego el tiempo de descanso se activará automáticamente y se leerá en la pantalla de la máquina.

Nota: Se puede configurar para que se apague o se encienda automáticamente de 0,5 a 24 horas. Los botones ^ v aumentarán o disminuirán el temporizador. El temporizador se puede configurar en incrementos de 0,5 horas por debajo de 10 horas y en incrementos de 1 hora durante 10 horas o más. La luz "SET" se encenderá mientras se configura. Para cancelar la función de ajuste, presione el botón TIMER nuevamente.

6. **Botón Eco:** Cuando la unidad está en modo ECO, la luz se encenderá. En el modo ECO, la unidad se apagará una vez que la habitación se enfríe a la temperatura establecida por el usuario. El ventilador también estará apagado en este punto. La unidad se reiniciará cuando la temperatura de la habitación suba por encima de la temperatura establecida por el usuario. Antes de que arranque el compresor, el motor del ventilador arrancará y se detendrá repetidamente para brindar confort de enfriamiento y eficiencia energética.

Botón de dormir: Presione el botón SLEEP. La luz de Sleep se encenderá después, y todas las luces restantes se apagarán. En el modo SLEEP, el aire acondicionado ajustará automáticamente la temperatura y la velocidad del ventilador para que la habitación sea más cómoda durante la noche. Para el modo de enfriamiento, la temperatura establecida aumentará automáticamente en 1 °F o 2 °F cada 30 a 60 minutos y, como máximo, cambiará seis veces hasta que la temperatura establecida sea de 82 °F. Para el modo de calentamiento, la temperatura establecida disminuirá automáticamente en 1 °F o 2 °F cada 30 a 60 minutos y, como máximo, cambiará seis veces hasta que la temperatura establecida sea de 75 °F. Cada tiempo de funcionamiento depende de la temperatura establecida.

8. **Botón de velocidad del ventilador:** Presione el botón FAN SPEED para elegir las opciones de velocidad del ventilador. Puede elegir las velocidad Hi, Med, Lo o Auto en el modo COOL y elegir Hi, Med, Lo en el modo FAN.
9. **Botón de filtro:** Cuando la luz Chequear filtro (Filter Check) está apagada, cuando la luz Filter Check está encendida, la luz presionando el botón Filter Check. Después de que el motor del ventilador funcione durante 500 horas en total, la luz de Filter Check se encenderá para recordarle al usuario que limpie el filtro. No es necesario presionar el botón Filter Check. Puede apagarlo.
10. **Persianas direccionales:** Para dirigir el flujo de aire, use la rueda horizontal para controlar la dirección horizontal y el deflector de aire para controlar la dirección vertical.



Aire acondicionado electrónico de ventana

CONTROL REMOTO



Inserción o reemplazo de las baterías

- Retire la tapa en la parte trasera del control remoto.
- Inserte dos baterías AAA 1.5V en la posición correcta (consulte las instrucciones dentro del compartimiento de la batería).

Nota:

- Si se reemplaza o desecha la unidad de control remoto, las baterías deben retirarse y desecharse de acuerdo con la legislación vigente, ya que son dañinas para el medio ambiente.
- No mezcle pilas viejas y nuevas. No mezcle pilas alcalinas, estándar (carbono-zinc) o recargables (níquel-cadmio).
- Las baterías pueden explotar o gotear si se exponen a llamas. Deseche las baterías apropiadamente.
- Si el control remoto no se usa durante períodos prolongados (almacenamiento en invierno), retire las baterías y guárdelas en un lugar fresco y seco.

Para detalles sobre la funcionalidad del modo
vea las página 4

GUIDADO Y LIMPIEZA

Limpie su aire acondicionado para mantenerlo como nuevo y para minimizar la acumulación de polvo.

Limpieza del filtro de aire

El filtro de aire se debe revisar una vez al mes para ver si requiere mantenimiento. Las partículas atrapadas y el polvo pueden acumularse en el filtro y disminuir el flujo de aire, así como hacer que los serpentines de enfriamiento acumulen escarcha. Para limpiar el filtro de aire.

1. Retire el filtro tirando hacia abajo de las muescas de la puerta del filtro en la parte frontal de la unidad. (Fig. 9)
2. Lave el filtro con jabón líquido para platos y agua tibia. Enjuague el filtro a fondo. Agite suavemente el filtro para eliminar el exceso de agua.
3. Deje que el filtro se seque completamente antes de colocarlo en el aire acondicionado.
4. Si no desea lavar el filtro, puede aspirar el filtro para eliminar el polvo y otras partículas.

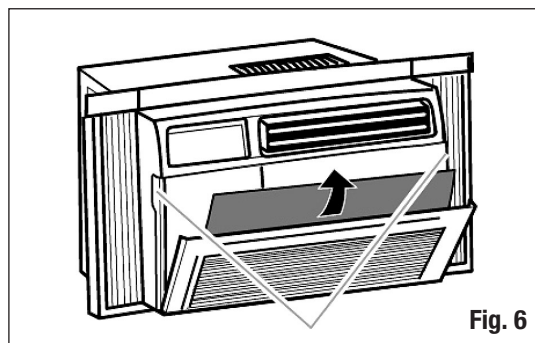


Fig. 6

Uso y desgaste

Para minimizar el desgaste del aire acondicionado, espere al menos 3 minutos antes de cambiar de modo. Esto ayudará a evitar que el compresor se sobrecaliente y que el disyuntor se dispare.

Limpieza del gabinete

Para limpiar el gabinete del aire acondicionado:

- Desenchufe el aire acondicionado para evitar descargas eléctricas o incendios. El gabinete y el panel frontal pueden espolvorearse con un paño sin aceite o lavarse con un paño humedecido en una solución de agua tibia y jabón líquido suave. Enjuague bien con un paño húmedo y seque.
- Nunca use limpiadores fuertes, cera o pulidor en la parte frontal del gabinete.
- Asegúrese de escurrir el exceso de agua del paño antes de limpiar alrededor de los controles. El exceso de agua en o alrededor de los controles puede causar daños al aire acondicionado.

Nota:

Para guardar el aire acondicionado cuando no esté en uso por un período prolongado de tiempo, retírelo por completo de la ventana según las instrucciones de instalación y cúbralo con plástico o colóquelo en la caja original.

Aire acondicionado electrónico de ventana




SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solución
El aire acondicionado no arrancará.	El aire acondicionado está desenchufado.	Asegúrese de que el enchufe del aire acondicionado esté completamente insertado en la toma de corriente.
	El fusible está fundido/se disparó el disyuntor.	Verifique la caja de fusibles/disyuntores de la casa y reemplace el fusible o reinicie el disyuntor.
	Error de alimentación	La unidad se desconectará automáticamente cuando se restaure el suministro eléctrico. Hay un retardo de protección (aproximadamente 3 minutos) para evitar el disparo de la sobrecarga del compresor. Por este motivo, es posible que la unidad no inicie el enfriamiento normal durante 3 minutos después de volver a encenderla.
	El dispositivo interruptor actual está disparado.	Presione el botón RESTAURAR que se encuentra en el enchufe del cable de alimentación. Si el botón RESTAURAR no permanece activo, deje de usar el aire acondicionado y comuníquese con un técnico de servicio calificado.
El aire acondicionado no enfría como debería.	El flujo de aire está restringido.	Asegúrese de que no haya cortinas, persianas ni muebles que bloqueen la parte frontal del aire acondicionado.
	Es posible que el control de temperatura no esté configurado correctamente.	Asegúrese de que no haya cortinas, persianas ni muebles que bloqueen la parte frontal del aire acondicionado.
	El filtro de aire está sucio.	Baje la temperatura del termostato ajustada.
	La habitación puede estar demasiado caliente.	Deje que la sala se enfríe después de encender el aire acondicionado.
	El aire frío se está escapando.	Check for open furnace registers and cold air returns.
	Las bobinas de enfriamiento están congeladas.	See "Air Conditioner Freezing Up" below.
El aire acondicionado se está congelando.	El hielo bloquea el flujo de aire y evita que el aire acondicionado enfríe la habitación.	Ajuste el modo a VENTILADOR ALTO (HIGH FAN) o FRÍO ALTO (HIGH COOL) y ajuste el termostato a una temperatura más alta.
El control remoto no funciona.	Las pilas están insertadas incorrectamente. Las baterías pueden estar agotadas.	Compruebe la posición de las baterías. Reemplace las baterías.
El agua está goteando afuera.	Clima caluroso y húmedo.	Esto es normal.
El agua gotea dentro de la habitación.	El aire acondicionado no está correctamente inclinado hacia afuera.	Para un drenaje adecuado del agua, asegúrese de que el aire acondicionado esté ligeramente inclinado hacia abajo desde la parte frontal de la unidad hacia la parte posterior.
El agua se acumula en la bandeja de base.	La humedad que se elimina del aire se drena hacia la bandeja de base.	Esto es normal durante un período corto en áreas con baja humedad y normal durante un período más largo en áreas con alta humedad.
La pantalla digital lee "E1", "E2".	Un sensor ha fallado.	Póngase en contacto con el servicio al cliente.

User's manual	Manual del usuario	Manuel de l'utilisateur
Customer Service US: 1-800-645-2986	Servicio de atención al Cliente US: 1-800-645-2986	Service à la clientèle Canada: 888-645-2986

Climatiseur de fenêtre électronique



Modèle 293133 15,000 BTU, Refroidissement, Energy Star, avec Wi-Fi, 115V 
 Modèle 293134 18,000 BTU, Refroidissement, Energy Star, avec Wi-Fi, 230/208V 
 Modèle 293135 24,000 BTU, Refroidissement, Energy Star, avec Wi-Fi, 230/208V 

AVERTISSEMENT

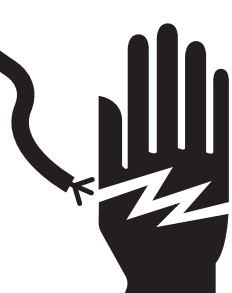
Lire toutes les instructions avant l'utilisation. Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessure aux personnes lors de l'utilisation de cet appareil, respectez les précautions suivantes :

- Branchez sur une prise à 3 broches mise à la terre.
- NE PAS retirer la broche de sol.
- NE PAS utiliser un adaptateur.
- NE PAS utiliser de rallonge.
- Débranchez le climatiseur avant l'entretien
- L'appareil doit être soulevé et installé par deux personnes.
- Contactez un technicien qualifié pour la maintenance et le remplacement du réfrigérant R32.

Les caractéristiques électriques de votre climatiseur sont indiquées sur l'étiquette de modèle et de numéro de série située sur le côté avant gauche de l'appareil (face à face).

Méthode au sol recommandée

Pour votre sécurité personnelle, ce climatiseur doit être mis à la terre. Ce climatiseur est équipé d'un cordon d'alimentation à 3 broches et d'une fiche mise à la terre. Pour minimiser les risques d'électrocution, le cordon doit être branché sur une prise à 3 broches et mis à la terre conformément à tous les codes et règlements en vigueur. Si une prise à 3 broches n'est pas disponible, il incombe au client de faire installer une prise à 3 broches appropriée par un électricien qualifié.



Il est de la responsabilité des clients de :

- Contacter un électricien qualifié.
- S'assurer que l'installation électrique est adéquate et conforme au National Electrical Code, ANSI/NFPA 70 - dernière édition, ainsi qu'à tous les codes et ordonnances locaux.

Câble d'alimentation LCDI

Ce climatiseur est équipé d'un cordon d'alimentation LCD (détection et interruption de fuite de courant) requis par UL. Ce cordon d'alimentation contient des composants électroniques de pointe détectant les fuites de courant. Si le cordon est endommagé et qu'une fuite se produit, l'alimentation de l'appareil est coupée.

Les boutons de test et de réinitialisation de la fiche LCDI permettent de vérifier si la fiche fonctionne correctement. Pour tester le bouchon :

1. Branchez le cordon d'alimentation sur une prise à 3 broches mise à la terre.
2. Appuyez sur RÉINITIALISER (sur certains appareils un feu vert s'allume).
3. Appuyez sur le bouton TEST, le circuit devrait se déclencher et couper tout le courant du climatiseur (sur certains appareils, une lumière verte s'éteint).
4. Appuyez sur le bouton RÉINITIALISER pour l'utiliser. Vous entendrez un clic et le climatiseur est prêt à être utilisé.

Climatiseur de fenêtre électronique

REQUISITOS ELÉCTRICOS

⚠ WARNING



Peligro de Choque Eléctrico

conectada a un tomacorriente de 3 terminales con conexión a tierra.

No retire la clavija de tierra.

Do not use an adapter

No utilice un alargador.

No seguir estas instrucciones puede resultar en muerte, incendio o descarga eléctrica

Las clasificaciones eléctricas para su acondicionador de aire se enumeran en la etiqueta del número de modelo y de serie situada en el lado delantero izquierdo de la unidad (al frente).

Los requisitos eléctricos específicos se enumeran en la tabla abajo. Siga los siguientes los requisitos para el tipo de enchufe del cable de alimentación.

Cable eléctrico

15K



18K/22K/24K



Método de la Conexión a tierra recomendado

Para su seguridad personal, este acondicionador de aire debe estar conectado a tierra. Este acondicionador de aire está equipado con un cable de alimentación de 3 puntas con un enchufe conectado a tierra. Para minimizar la posibilidad de una descarga eléctrica, el cable debe enchufarse en un tomacorriente de 3 clavijas y conectarse a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales. Si un tomacorriente de 3 clavijas no está disponible, es responsabilidad del cliente tener un tomacorriente de 3 clavijas debidamente conectado a tierra instalado por un electricista calificado.

Es responsabilidad del cliente:

- Para contactar a un electricista calificado.
- Para asegurar que la instalación eléctrica es adecuada y en conformidad con el código eléctrico nacional, ANSI/NFPA 70-última edición, y todos los códigos y ordenanzas locales.

Las copias de las normas enumeradas pueden obtenerse de:

Asociación Nacional de protección contra incendios

Un Parque de batterymarch

Quincy, Massachusetts 02269

Cable de alimentación y enchufe de LCDI

Este acondicionador de aire está equipado con un cable de alimentación de LCDI (detección e interrupción de la corriente de fuga) requerido por UL. Este cable de alimentación contiene una electrónica de última generación que detecta la corriente de fuga. Si el cable está dañado y se produce una fuga, se desconectará la alimentación de la unidad.

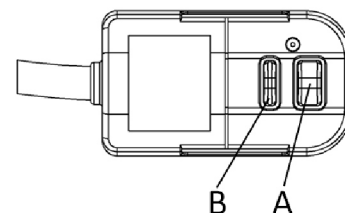
Los botones de prueba y restablecimiento del enchufe LCDI se utilizan para comprobar si el enchufe funciona correctamente. Para probar el enchufe:

1. Enchufe el cable de alimentación en un tomacorriente de 3 clavijas con conexión a tierra.
2. Presione RESET (en algunas unidades se encenderá una luz verde).
3. Presione el botón de PRUEBA, el circuito debe disparar y cortar toda la energía al acondicionador de aire (en algunas unidades una luz verde puede apagarse).
4. Pulse el botón RESET para utilizarlo. Oirá un clic y el A/C no está listo para su uso.

NOTAS:

- El botón de reinicio debe estar enganchado para un uso adecuado.
- El cable de alimentación debe ser sustituido si no se dispara cuando se presiona el botón de prueba y la unidad no se reinicia.
- No utilice el cable de alimentación como interruptor de encendido/apagado. El cable de alimentación está diseñado como un dispositivo de protección.
- Un cable de alimentación dañado debe ser sustituido por un nuevo cable de alimentación.
- El cable de alimentación contiene nuevas piezas que se deben reparar al usuario. La apertura del estuche resistente a la manipulación anula todas las reclamaciones de garantía y rendimiento.

Nota: el cable de alimentación y el enchufe de su unidad pueden diferir del que se muestra.


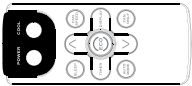
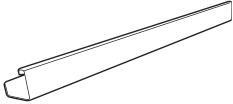
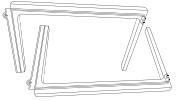

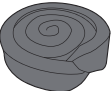







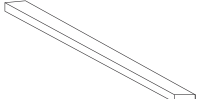

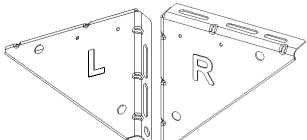


A. Botón REINICIAR

B. Botón PRUEBA

Climatiseur de fenêtre électronique

LISTA DE EMBALAJE

IMAGEN	PARTE	CANTIDAD
	Acondicionador de aire de ventana	1
	Control remoto	1
	Carril de montaje superior (con la esponja)	1
	Paneles de relleno (con la observación "izquierda" y "derecha" en la cara frontal)	2
	Cerradura del marco (dos agujeros)	1
	Sello del marco de la ventana (esponja)	1
	5/16" Tornillo largo de hexágono - cabeza	10
	5/8" Tornillo largo de hexágono - cabeza	4
	1/2" Tornillo largo de hexágono - cabeza	2
	5/8" Perno de cabeza plana y contratuerca largos	2ea
	Soporte del ángel del travesaño	2
	1/2" Perno de cabeza plana y contratuerca largos	4ea
	Empaque	2
	Junta superior de la ventana de la espuma (esta esponja se usa como respaldo)	1
	Tira del aislamiento (esponja)	2
	Soporte (con la observación de R y de L)	2

Climatiseur de fenêtre électronique

Denegación de responsabilidad

toda la información y las especificaciones técnicas presentadas en este manual de usuario son la presentación del fabricante.

⚠ WARNING Evite el peligro de incendio o la descarga eléctrica. No utilice un alargador o un enchufe adaptador. No retire ninguna clavija del cable de alimentación.

Tipo de conexión a tierra receptáculo de pared



No corte, quite ni desvíe la clavija de conexión a tierra bajo ninguna circunstancia.

Cable de alimentación con enchufe de conexión a tierra de 3 clavijas y dispositivo de detección de corriente.

Instrucciones de Instalación y Montaje

Preparación de la ventana

Por favor lea todas las instrucciones antes de instalar su acondicionador de aire. Se recomienda a dos personas instalar este producto. Si se requiere una nueva toma de corriente eléctrica, instale la toma de corriente por un electricista calificado antes de instalar la unidad.

Antes de instalar la unidad, verifique las dimensiones de su ventana para asegurarse de que el acondicionador de aire se adapte. Esta unidad se hace para caber dentro de una ventana doble-colgada estándar. Asegúrese de que la ventana esté en buen estado y que pueda sujetar firmemente los tornillos necesarios. Si no es así, haga las reparaciones antes de instalar la unidad.

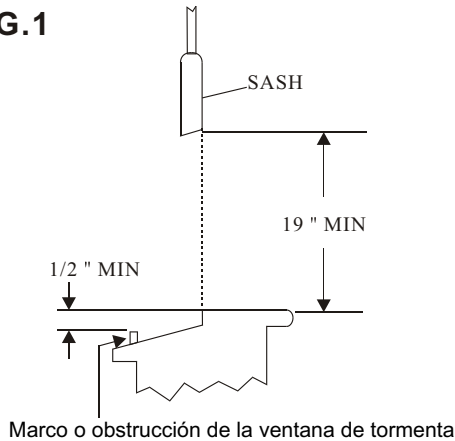
Modelo	15K/18K	22K/24K
Altura de la unidad (pulgadas)	17.91	18.625
Anchura de la unidad (pulgadas)	23.625	26.50
Abertura mínima de la ventana (véase la Fig 1) (pulgadas)	19.00	19.50
Anchura mínima de la ventana (pulgadas)	28.00	30.00
Anchura máxima de la ventana (pulgadas)	41.00	41.00

Climatiseur de fenêtre électronique

Requisitos de ventana de tormenta

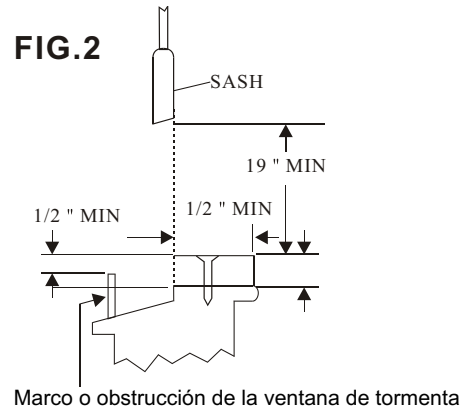
Un marco de la ventana de la tormenta no permitirá que el acondicionador de aire se incline correctamente que a su vez mantendrá el drenaje correctamente. Para ajustar para esto, fije una tabla o una pieza de madera al alféizar. El tablero o la pieza de madera deben tener una profundidad de por lo menos 1/2 ". Asegúrese de que el tablero o la pieza de madera sea aproximadamente 1/2 "más alto que el marco de la ventana de la tormenta. Esto permitirá que el acondicionador de aire se incline lo suficiente para un drenaje adecuado. (15K/18K Ver FIG.1/FIG.2 ; 22K/24K Ver FIG.3/FIG.4).

FIG.1



Marco o obstrucción de la ventana de tormenta

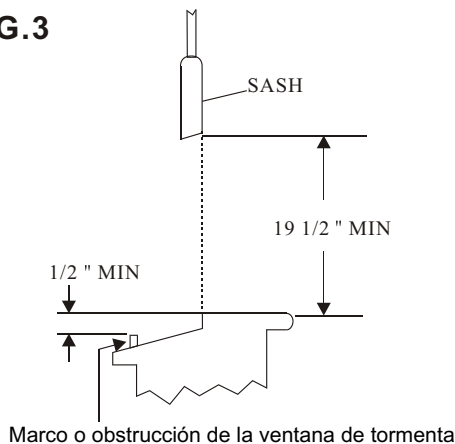
FIG.2



Marco o obstrucción de la ventana de tormenta

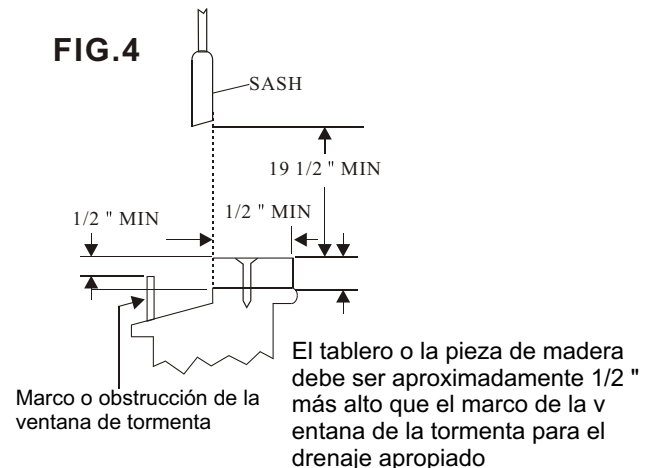
El tablero o la pieza de madera debe ser aproximadamente 1/2 "más alto que el marco de la ventana de la tormenta para el drenaje apropiado

FIG.3



Marco o obstrucción de la ventana de tormenta

FIG.4



Marco o obstrucción de la ventana de tormenta

El tablero o la pieza de madera debe ser aproximadamente 1/2 "más alto que el marco de la ventana de la tormenta para el drenaje apropiado

Requisitos de ventana de tormenta

1. Compruebe si hay algo que pueda bloquear el flujo de aire. Revise el área fuera de la ventana para ver si hay cosas como arbustos, árboles o toldos. Revise el área interior para asegurarse de que las cortinas o persianas no prevengan el flujo de aire adecuado.
2. Revise el tomacorriente eléctrico disponible. La fuente de alimentación debe ser la misma que se muestra en la placa de identificación de serie de la unidad (situada en el lado izquierdo de la unidad, cerca de la placa frontal). Asegúrese de que el tomacorriente esté lo suficientemente cerca para que el cable de alimentación pueda alcanzar.
3. Desembale cuidadosamente el acondicionador de aire. Retire todo el material de empaque y asegúrese de que el piso esté protegido al quitarlo. Debido al gran tamaño de este acondicionador de aire, dos personas deben mover la unidad juntos.

PRECAUCIÓN

Al manipular la unidad, tenga cuidado de evitar cortes de los bordes afilados de metal y las aletas de aluminio en las bobinas delantera y trasera.

Climatiseur de fenêtre électronique

Instrucciones de Instalación y Montaje-Montaje de la Ventana

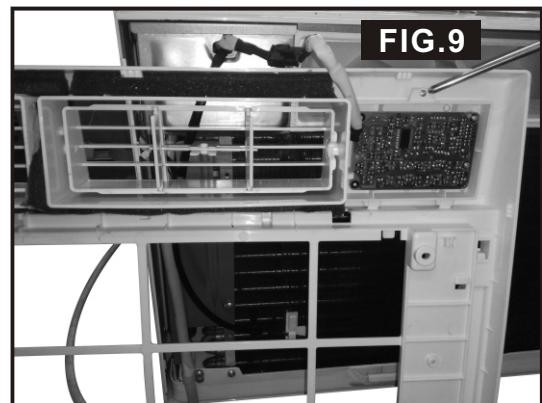
Quitar chasis

1. Tire panel frontal hacia abajo y extraiga el filtro (FIG.5 a continuación).
2. Levante el panel delantero hacia arriba para quitarlo y colóquelo al costado.
3. Ubique los cuatro tornillos de la placa frontal y quítelos. Estos tornillos deberán volver a instalarse antes de montar el acondicionador de aire (FIG.6 encima).



4. Después de retirar los tornillos, tire suavemente de la placa frontal del gabinete del acondicionador de aire (FIG.7 y 8).

5. Retire el tornillo de un panel de control del panel frontal (FIG.9).

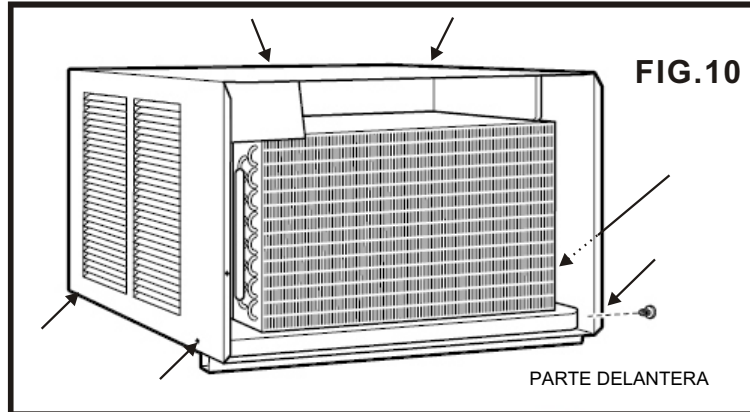


Climatiseur de fenêtre électronique

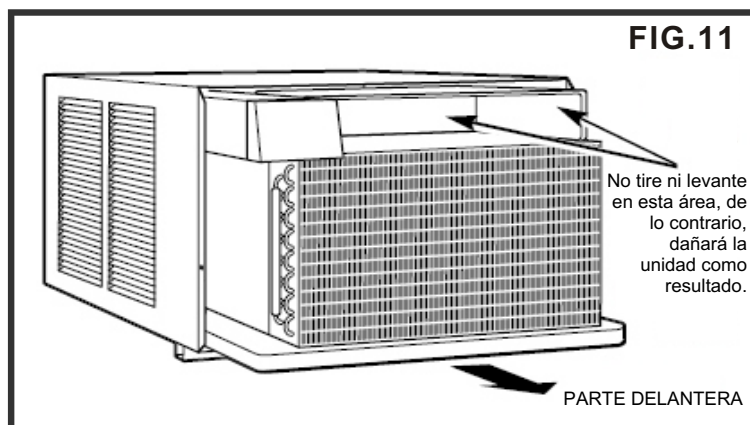
INSTALLATION & ASSEMBLY INSTRUCTIONS - WINDOW MOUNTING Instrucciones de Instalación y Montaje-Montaje de la Ventana

Quitar chasis

6. Retire los seis tornillos del gabinete. (cada lado para la tapa, la izquierda y la derecha tiene dos tornillos.) (FIG.10)



7. Sostenga los gabinetes mientras tira de la manija de la base para quitar cuidadosamente la unidad. No tire ni levante cerca de la parte superior de la (FIG.11).



8. Tome el algodón de la perla para 24K (FIG.12).



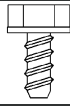

Climatiseur de fenêtre électronique

Montaje y Instalación(CONT.)

Instalación del riel superior y del soporte lateral

El riel superior debe ensamblarse antes de instalar el aire.

Herramientas necesarias: Destornillador de Phillips.

Top Rail Hardware		QTY
	5/16" Tornillo largo de hexagon-cabeza	4
	Riel superior	1

Fijación del riel superior al acondicionador de aire.

1. Retire el acondicionador de aire de la caja y colóquelo sobre una superficie plana y dura.

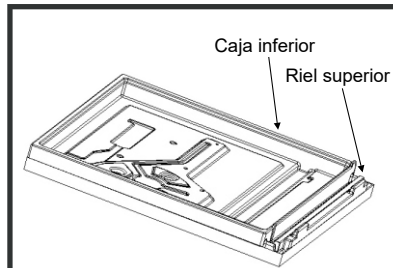


FIG. A

2. Retire el riel superior de la parte inferior del material de empaque como se muestra en la Fig. A.

Junta de espuma y riel de ángulo superior

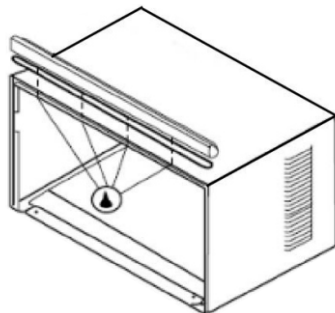
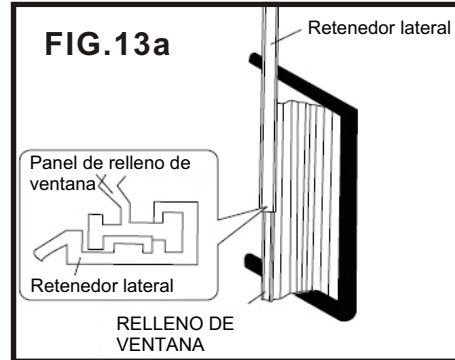


FIG. B

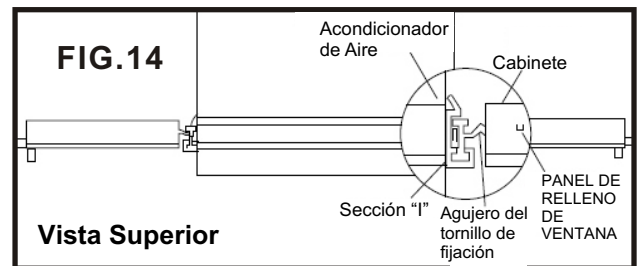
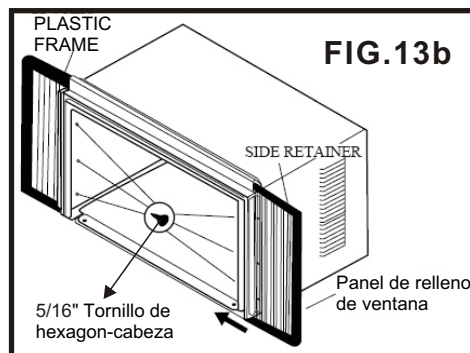
Nota: por razones de seguridad, los 4 tornillos deben ser usados para fijar el riel superior.

3. Fije el riel superior a la unidad con los tornillos de 5/16 " como se muestra en la Fig.B.

4. Deslice la sección "I" del panel de la ventana en el soporte lateral del gabinete (Fig. 13a). Haga esto para ambos lados.



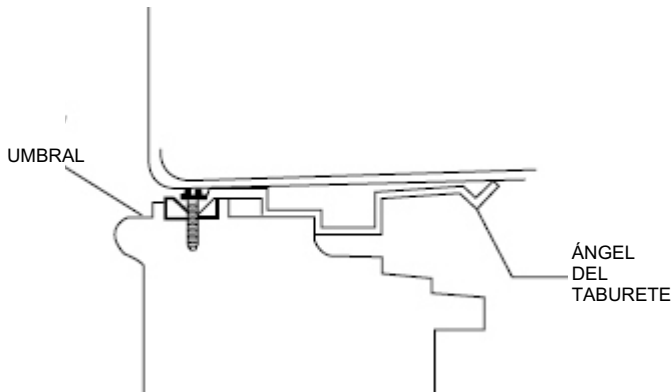
5. Inserte las patas superior e inferior del marco del panel de relleno de la ventana en el canal en el ángulo superior y el riel inferior. Hacer ambas partes. Instale el retén lateral en el gabinete como se muestra.(FIG 13b-14).



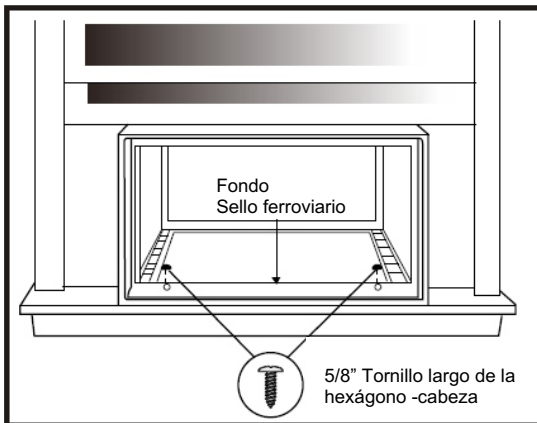
Colocación del gabinete dentro de la ventana

1. Abra la ventana y coloque el gabinete en el centro del alféizar de la ventana.
2. Asegúrese de que el riel inferior esté asentado sobre el alféizar de la ventana como se muestra abajo. Baje la ventana temporalmente detrás del riel angular superior para mantener el gabinete en su lugar. (sugiera mantener un oblicuo hacia abajo, para dejar drenar el agua acumulada de la lluvia del lado trasero de la parte inferior de la unidad hacia fuera.)

Climatiseur de fenêtre électronique

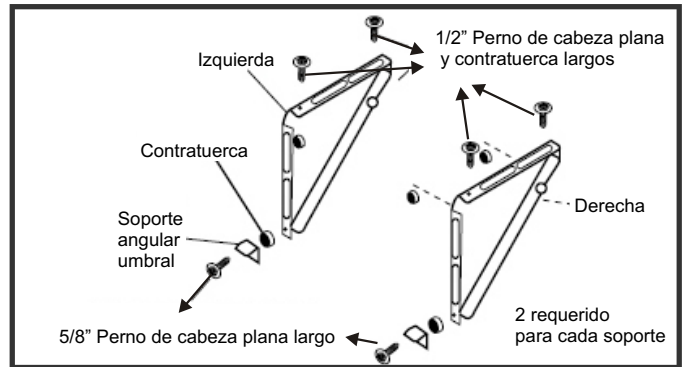
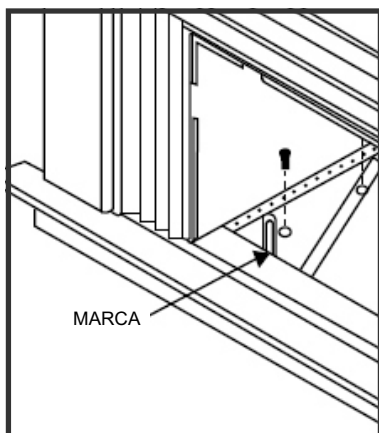


3. Fije el gabinete al alféizar de la ventana usando dos tornillos de cabeza redonda de 5/8". Perfore previamente los orificios si es necesario. Agregue el sello del riel inferior sobre los tornillos. (debe fijar en la Junta para 22K/24K).

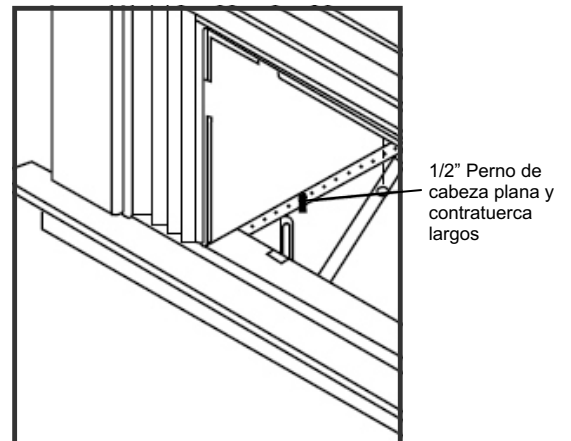


Instale los soportes

1. Sujete cada soporte de soporte a ras contra el exterior del alféizar de la ventana. Apriete cada soporte a la parte inferior del gabinete como se muestra abajo. Marque los soportes en la palanca superior del alféizar de la ventana y luego quítelos.

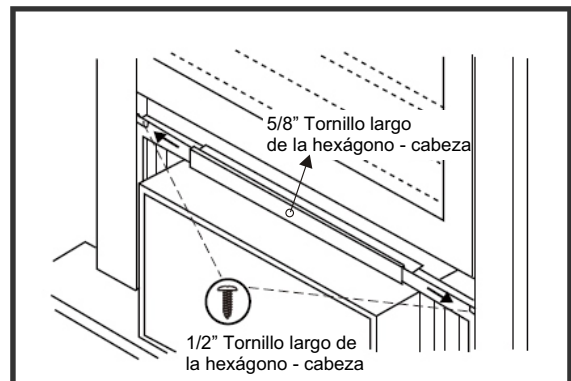


2. Ensamble los soportes angulares del travesaño a los soportes de soporte en la posición marcada como se muestra arriba. Apriete a mano, pero no todo el camino para cualquier cambio que pueda necesitar ser hecho más tarde durante la instalación.
3. Instale los soportes (con los soportes angulares del umbral conectados) a la parte inferior del gabinete, como se muestra a continuación.
4. Apriete bien los 6 pernos.



Extienda los paneles de acordeón

1. Levante con cuidado la ventana para exponer el panel de acordeón y el marco del panel. Afloje los tornillos de fijación de manera que los paneles de acordeón se deslicen fácilmente.



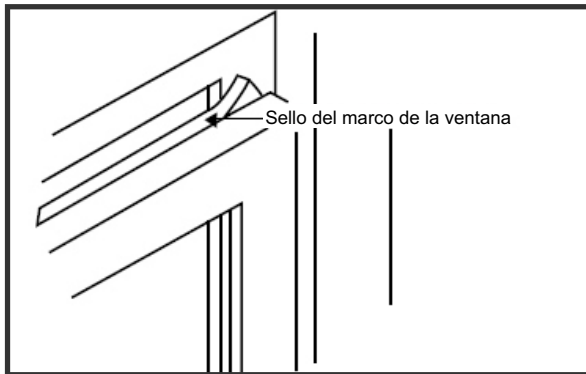
2. Extienda cada panel para llenar completamente el ancho de la ventana. Apriete los tornillos de fijación cuando los paneles estén completamente extendidos.

Climatiseur de fenêtre électronique

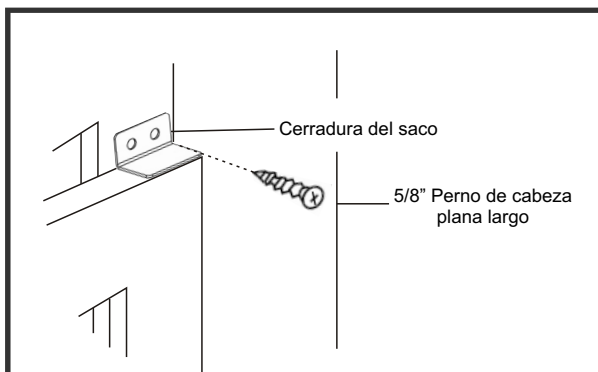
Montaje y Instalación (CONT.)

Instale la cerradura de la ventana y el sello del marco.

1. Recorte el sello de la hoja para ajustar el ancho de la ventana. Inserte el sello de la hoja en el espacio entre las fajas superior e inferior.



2. Attach the right angle sash lock as shown below.



Instalación del chasis en el gabinete

1. Equipo elevador (dos personas) el chasis del acondicionador de aire y deslícelo cuidadosamente en el gabinete. Deje que el frente del acondicionador de aire cuelgue aproximadamente 6".
2. **PRECAUCIÓN:** no empuje los controles ni las bobinas con aletas.
3. Asegúrese de que el chasis esté firmemente asentado en la parte posterior del gabinete.
4. Inserte todos los tornillos removidos durante la instalación de la ventana y vuelva a colocar la placa frontal, el panel frontal y el filtro de aire. Utilice las instrucciones de Remove Chassis y las figuras 5-11 para referencia.

INSTALACIÓN A TRAVÉS DE LA PARED

Nota: Consulte los códigos locales de construcción antes de la instalación y/o un carpintero calificado.

Seleccione la ubicación de la pared.

Este acondicionador de aire tiene un chasis deslizable, de modo que pueda ser instalado a través de una pared exterior según lo especificado abajo:

Grueso Máximo de la Pared: 8"

IMPORTANTE: Las persianas laterales nunca deben ser bloqueadas.

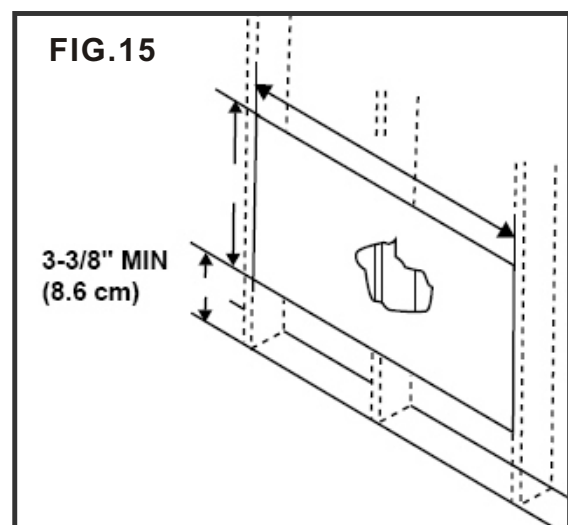
NOTA: Todas las piezas necesarias para la instalación a través de la pared se proporcionan, excepto un marco de madera, cuñas, y 10 tornillos de madera (10-1" de largo mínimo). Seleccione una superficie de pared que:

Este acondicionador de aire tiene un chasis deslizable, de modo que pueda ser instalado a través de una pared exterior según lo especificado abajo:

1. No soporta las cargas estructurales importantes como la construcción del bastidor en los extremos de las ventanas, y en los puntos de soporte de cerchas, etc.
2. No tiene plomería ni cableado adentro.
3. Se encuentra cerca de los tomacorrientes eléctricos existentes, o donde se puede o se instalará otra salida.
4. No tiene objetos que bloqueen las ventilaciones que limitan el enfriamiento
5. Permite el flujo de aire desbloqueado desde la parte posterior y los lados del acondicionador.

Preparar la pared

1. Prepare la pared en la construcción del armazón (incluyendo la chapa de ladrillo y estuco). Trabajando desde el interior de la habitación, localice el montante de pared que está más cerca del centro del área de instalación.
2. Corte un orificio a cada lado del perno central.
3. Mida entre los bordes interiores de cada otro espárrago como se muestra a continuación.

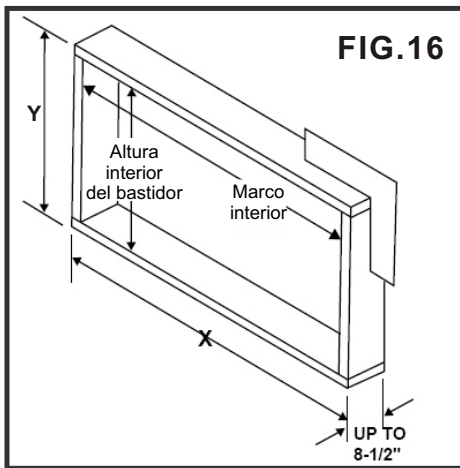


Climatiseur de fenêtre électronique

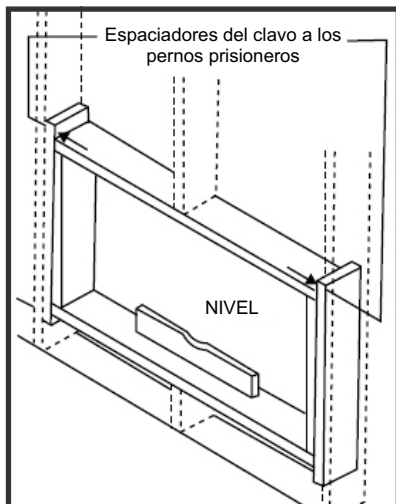
INSTALACIÓN A TRAVÉS DE LA PARED (CONT.)

Mida y corte cuidadosamente una abertura con las siguientes dimensiones dependiendo de su modelo.
ANCHURA "X" = interior modelo más el doble del espesor del material de encuadre utilizado.
ALTURA "Y" = altura del modelo interior más el doble del espesor del material de encuadre utilizado.

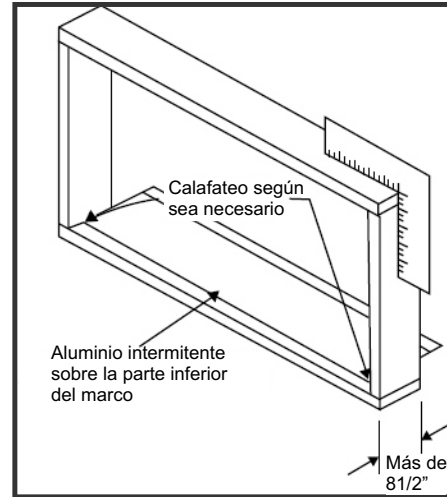
Modelo	15K/18K	22K/24K
Altura interior del bastidor	18 1/4 " (46.4 cm)	19 1/2 " (49.5 cm)
Anchura interior del bastidor	23 7/8 " (60.6 cm)	26 9/10 " (68.3 cm)



- Construya un marco de madera con las dimensiones interiores de su modelo enumerado arriba (mida dos veces). La profundidad del bastidor debe ser la misma que el espesor de la pared. Llene el espacio adicional de la abertura a los pernos prisioneros con los espaciadores de madera como se muestra abajo.
- Clave los espaciadores a los postes. Deben ser rasantes con la pared seca.

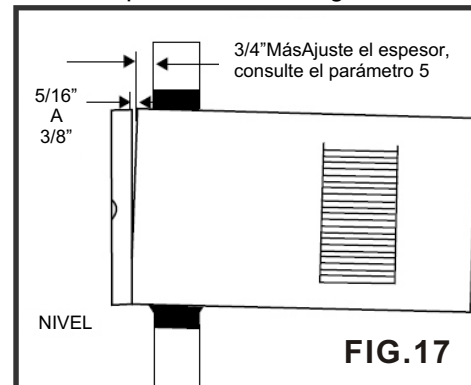


NOTA: If wall thickness is 8-1/2" or more, add aluminum flashing over the bottom of the frame opening to assure water is unable to enter the area between the inner and outer wall.

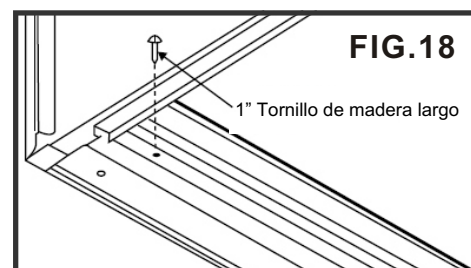


Prepare e instale el gabinete

- Deslice el chasis del gabinete. Consulte las instrucciones de remoción del chasis (página 6 y 7) en la sección de montaje de la ventana.
- Coloque el gabinete en la abertura con el riel inferior apoyado firmemente en el tablero inferior del marco de madera.
- Coloque el gabinete de modo que esté inclinado apropiadamente para remover el agua como se ve abajo.



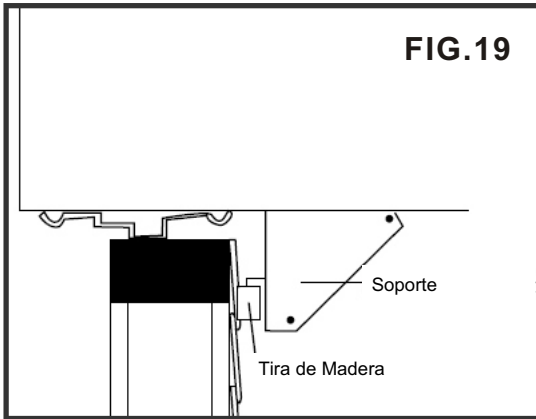
- Fije el riel inferior al bastidor de madera con dos tornillos grandes de madera de 1 "(2.5 cm) de largo, como se muestra a continuación.



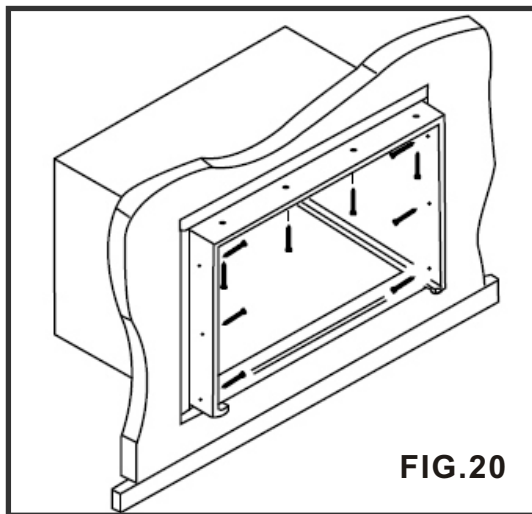
Climatiseur de fenêtre électronique

MONTAJE Y INSTALACIÓN A TRAVÉS DE LA PARED (CONT.)

Consulte el ensamblaje del soporte de soporte en la sección de montaje de la ventana para ensamblar los soportes de soporte. Una tira de madera clavada a la pared exterior se debe utilizar conjuntamente con los soportes angulares de la ayuda del travesaño.



5. Atornille o enclave el gabinete en el marco de madera usando cuñas si el armazón está sobredimensionado, para eliminar posibles ruidos. Recuerde mantener la pendiente apropiada para la eliminación del agua.



6. Instale el chasis en el gabinete siguiendo los pasos descritos en la sección de montaje de la ventana.

Opcional: El calafateo y la instalación del guarnecido en la pared interior pueden hacerse si se desea. Calafatee las aberturas alrededor de la parte superior y los lados del gabinete y todos los lados del manguito de madera hasta la abertura.

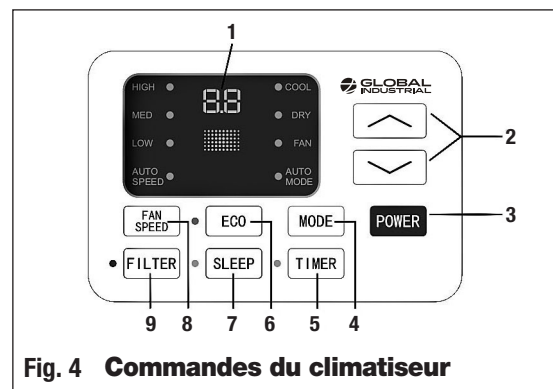
Nota: Vea las Instrucciones de Montaje de la ventana para la ubicación del sello del riel inferior.

Construcción de Mampostería

1. Corte o construya una abertura de pared en la pared de mampostería similar a la construcción del armazón (consulte la instalación a través de la pared para un espesor de pared superior a 8 1/2 ").
2. Asegure el gabinete en su lugar usando clavos de mampostería o tornillos de anclaje de mampostería. O, construya un marco usando las instrucciones que se encuentran en la sección de instalación a través de la pared.
3. Asegúrese de que la mampostería sobre el gabinete esté bien apoyada. Utilice los orificios existentes en el gabinete o los orificios taladrados adicionales para fijar el gabinete en varias posiciones.
4. Instale los soportes del gabinete exterior de acuerdo con las instrucciones de instalación del soporte de soporte en la sección de instalación a través de la pared. Calafatee o destellar con aluminio si es necesario. Esto proporcionará un sello hermético alrededor de la parte superior y los lados del gabinete
5. Para una instalación más agradable estéticamente, aplique molduras de madera alrededor de los lados del gabinete sin obstruir las persianas laterales.

Panneau de commande électronique et télécommande

Remarque : Cet écran indique la température de la pièce en mode Ventilateur, sauf lors du réglage de la température programmée ou de la minuterie.



Climatiseur de fenêtre électronique

Bruit de fonctionnement normal

- Vous entendrez peut-être un cliquetis causé par l'eau frappant le condenseur les jours de pluie ou lorsque l'humidité est élevée. Cette fonction aide à éliminer l'humidité et à améliorer l'efficacité.
- Vous pouvez entendre le déclic du thermostat lorsque le compresseur se met en marche et s'arrête.
- L'eau s'accumule dans le bac quand il pleut ou pendant les jours de forte humidité. L'eau peut déborder et s'écouler de l'appareil.
- Le ventilateur peut fonctionner même lorsque le compresseur n'est pas allumé.

1. **Affichage numérique** : Sans le réglage de la minuterie, le mode de fonctionnement est Refroidissement, Sec, Ventilateur et Auto, et la température réglée sera affichée. L'heure sera affichée sous le réglage de la minuterie.
2. **et. Boutons**: Utilisez les boutons du panneau de commande et la télécommande pour augmenter ou diminuer le réglage de la température ou la minuterie. Écart de température : 61 ~ 88 ou 16 ~ 31.
3. **Bouton d'alimentation** : Allumer et éteindre le climatiseur.
4. **Bouton de mode** : Appuyez sur le bouton de mode pour parcourir les différents modes : Refroidissement, Sec, Ventilateur et Auto ou Chauffage.

Mode refroidissement : La fonction de refroidissement permet au climatiseur de refroidir la pièce tout en réduisant l'humidité de l'air. Appuyez sur le bouton MODE pour activer la fonction de refroidissement. Pour optimiser le fonctionnement du climatiseur, réglez la température et la vitesse en appuyant sur le bouton indiqué.

Mode sec : Cette fonction réduit l'humidité de l'air pour rendre la pièce plus confortable. Appuyez sur le bouton MODE pour régler le mode SEC. Une fonction automatique d'alternance des cycles de refroidissement et de ventilation est activée.

Mode ventilateur : Le climatiseur fonctionne uniquement en ventilation. Appuyez sur le bouton MODE pour régler le mode VENTILATEUR. En appuyant sur le bouton VITESSE DU VENTILATEUR, la vitesse change dans l'ordre suivant : Élevé, Moyen et Faible en mode Ventilateur. La télécommande enregistre également la vitesse définie dans le mode de fonctionnement précédent.

Mode Auto : En mode AUTO, l'appareil choisit automatiquement la vitesse du ventilateur et le mode de fonctionnement (REFROIDISSEMENT, SEC ou VENTILATEUR). Dans ce mode, la vitesse du ventilateur et la température sont réglées automatiquement en fonction de la température de la pièce (testée par le capteur de température intégré à l'appareil intérieur).

5. **Bouton de minuterie** : Utilisez les boutons du panneau de commande et la télécommande pour régler la Minuterie.

Minuterie éteinte : La minuterie est programmée en appuyant sur le bouton MINUTERIE. Réglez le temps de repos en appuyant sur \wedge ou \vee boutons théoriques jusqu'à ce que le temps de repos s'affiche selon vos préférences, puis appuyez à nouveau sur le bouton MINUTERIE.

Minuterie activée : Lorsque l'appareil est éteint, appuyez une fois sur le bouton MINUTERIE pour régler la température en appuyant sur les boutons \wedge ou \vee . Appuyez deux fois sur le bouton MINUTERIE pour régler le temps de repos en appuyant sur les boutons \wedge ou \vee . Appuyez trois fois sur le bouton MINUTERIE pour confirmer le réglage, puis le temps de repos s'enclenchera automatiquement et sera lu sur l'écran de la machine.

Remarque : Il peut être configuré pour s'éteindre ou s'allumer automatiquement dans 0,5-24 heures. Les boutons \wedge \vee augmentent ou diminuent la minuterie. La minuterie peut être réglée par incréments de 0,5 heure en dessous de 10 heures et par incréments de 1 heure pendant 10 heures ou plus. Le voyant RÉGLAGE s'allume pendant le réglage. Pour annuler la fonction réglage, appuyez à nouveau sur la touche MINUTERIE.

6. **Bouton Éco** : Lorsque l'appareil est en mode ÉCO, la lumière s'allume. En mode ÉCO, l'appareil s'éteindra une fois que la pièce aura refroidi à la température définie par l'utilisateur. Le ventilateur sera également éteint à ce stade. L'appareil redémarre lorsque la température de la pièce dépasse la température définie par l'utilisateur. Avant le démarrage du compresseur, le moteur du ventilateur démarre et s'arrête plusieurs fois pour un confort de refroidissement et une efficacité énergétique.
7. **Bouton de mise en veille** : Appuyez sur le bouton MISE EN VEILLE. La VEILLEUSE sera allumée après et toutes les autres lumières seront éteintes. En mode MISE EN VEILLE, le climatiseur ajustera automatiquement la température et la vitesse du ventilateur pour rendre la pièce plus confortable pendant la soirée. En mode de refroidissement, la température définie augmentera automatiquement de 1°F ou 2°F toutes les 30 à 60 minutes et au plus six fois jusqu'à ce que la température définie soit de 82°F. En mode de refroidissement, la température définie baissera automatiquement de 1°F ou 2°F toutes les 30 à 60 minutes et au plus six fois jusqu'à ce que la température définie soit de 75°F. Chaque temps de fonctionnement dépend de la température réglée.
8. **Bouton de vitesse du ventilateur** : Appuyez sur le bouton VITESSE DU VENTILATEUR pour choisir les options de vitesse du ventilateur. Vous pouvez choisir une vitesse élevée, médiane, basse ou automatique en mode REFROIDISSEMENT et choisir une vitesse élevée, médiane ou faible en mode VENTILATEUR.
9. **Bouton Filtre** : Lorsque le témoin de contrôle du filtre est éteint, lorsque le témoin de contrôle du filtre est allumé, appuyez sur le bouton de contrôle du filtre pour allumer. Une fois que le moteur du ventilateur a fonctionné pendant 500 heures au total, le voyant Vérification du filtre s'allume pour rappeler à l'utilisateur de nettoyer le filtre. Il n'est pas nécessaire d'appuyer sur le bouton Vérification du filtre. vous pouvez éteindre.
10. **Directional Louvres**: Pour diriger le flux d'air, utilisez la molette horizontale pour contrôler la direction horizontale et le déflecteur d'air pour contrôler la direction verticale.

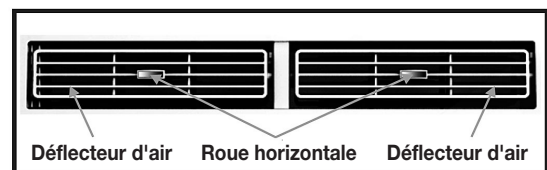


Fig. 5

Climatiseur de fenêtre électronique

TÉLÉCOMMANDE



Insertion ou remplacement des piles

- Retirez le couvercle à l'arrière de la télécommande.
- Insérez deux piles AAA 1,5 V dans la position correcte (voir les instructions à l'intérieur du compartiment des piles).

Remarque :

- Si la télécommande est remplacée ou mise au rebut, les piles doivent être retirées et mises au rebut conformément à la législation en vigueur, car elles sont nocives pour l'environnement.
- Ne mélangez pas les anciennes piles et les nouvelles. Ne mélangez pas les piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables, (nickel-cadmium).
- Les piles peuvent exploser ou couler si elles sont exposées à des flammes nues. Jetez les piles comme il se doit.
- Si la télécommande n'est pas utilisée pendant une longue période (stockage en hiver), retirez les piles et rangez-le dans un endroit frais et sec.

Pour plus de détails sur les fonctionnalités du mode, voir la page 4

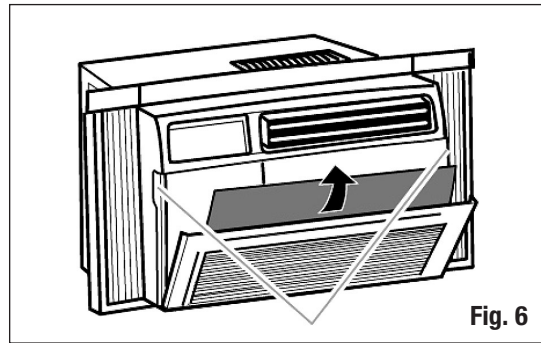
ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Nettoyez votre climatiseur pour qu'il garde son aspect neuf et minimise l'accumulation de poussière.

Nettoyage du filtre à air

Le filtre à air doit être vérifié une fois par mois pour voir s'il nécessite un entretien. Les particules piégées et la poussière peuvent s'accumuler dans le filtre et réduire le débit d'air ainsi que provoquer l'accumulation de givre dans les serpentins de refroidissement. Pour nettoyer le filtre à air.

1. Retirez le filtre en tirant sur les renforcements de la porte du filtre à l'avant de l'appareil. (Fig 9)
2. Lavez le filtre avec du savon liquide et de l'eau chaude. Rincez le filtre à fond. Secouez doucement le filtre pour éliminer l'excès d'eau.
3. Laissez le filtre sécher complètement avant de le mettre dans le climatiseur.
4. Si vous ne souhaitez pas laver le filtre, vous pouvez le vider pour éliminer la poussière et d'autres particules.



Usure normale

Pour minimiser l'usure du climatiseur, attendez au moins 3 minutes avant de changer de mode. Cela permettra d'éviter la surchauffe du compresseur et le déclenchement du disjoncteur.

Nettoyage du boîtier

Pour nettoyer le boîtier du climatiseur :

- Débranchez le climatiseur pour éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie. Le boîtier et le panneau avant peuvent être nettoyés avec un chiffon sans huile ou lavés avec un chiffon imbibé d'une solution d'eau tiède et de savon liquide doux. Rincez bien avec un chiffon humide et séchez.
- N'utilisez jamais de nettoyants corrosifs, de cire ou de vernis à l'avant du boîtier.
- Assurez-vous de presser l'excès d'eau du chiffon avant d'essuyer les commandes. Un excès d'eau dans ou autour des commandes peut endommager le climatiseur.

Remarque :

Pour ranger le climatiseur lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée, enlevez-le soigneusement de la fenêtre conformément aux instructions d'installation et couvrez-le de plastique ou placez-le dans le carton d'origine.

Climatiseur de fenêtre électronique

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'ASSEMBLAGE

Introduction aux réfrigérants R32

- Avant d'installer l'appareil, vous devez lire attentivement le manuel pour obtenir la sécurité informations et remarques.
- Lors du remplissage du réfrigérant combustible, l'une de vos opérations grossières peut causer de graves blessure ou blessures au corps humain ou aux corps et à l'objet ou aux objets.
- Un test d'étanchéité doit être effectué une fois l'installation terminée.
- Il est indispensable de faire l'inspection de sécurité avant d'entretenir ou de réparer un climatiseur utilisant un fluide frigorigène combustible afin de s'assurer que le risque d'incendie est réduit au minimum.
- Il est nécessaire de faire fonctionner la machine selon une procédure contrôlée afin d'assurer que tout risque résultant du gaz ou de la vapeur combustible pendant l'opération est réduit à le minimum.
- Exigences relatives au poids total de fluide frigorigène rempli et à la surface d'une pièce à équiper avec un climatiseur.



1. Sécurité du site



Flammes nues interdites



Ventilation nécessaire

2. Sécurité de fonctionnement

Flammes nues interdites



Esprit Électricité Statique



Doit porter des vêtements de protection et des gants antistatiques



Ne pas utiliser de téléphone portable

3. Installation Safety

- Détecteur de fuite de réfrigérant
- Emplacement d'installation approprié



L'image de gauche est le schéma d'un détecteur de fuite de réfrigérant.

Veuillez noter que :

1. Le site d'installation doit être dans un état bien ventilé.
2. Les sites d'installation et d'entretien d'un climatiseur utilisant le réfrigérant R32 doivent être exempts de feu ouvert ou soudage, fumage, étuve ou toute autre source de chaleur supérieure à 548°C qui produit facilement un feu ouvert.
3. Lors de l'installation d'un climatiseur, il est nécessaire de prendre des mesures antistatiques appropriées telles que l'usure antistatique vêtements et/ou gants.
4. Il est nécessaire de choisir le site commode pour l'installation ou l'entretien dans lequel les entrées et sorties d'air de les unités intérieures et extérieures ne doivent pas être entourées d'obstacles ou proches de toute source de chaleur ou combustible et/ou environnement explosif.
5. Si l'unité intérieure subit une fuite de réfrigérant pendant l'installation, tout le personnel doit sortir jusqu'à ce que le réfrigérant fuit complètement pendant 15 minutes. Si le produit est endommagé, il est impératif de rapporter ce produit endommagé à la station de maintenance et il est interdit de souder le tuyau de fluide frigorigène ou d'effectuer d'autres opérations sur le placer.
6. Il est nécessaire de choisir l'endroit où l'air d'entrée et de sortie de l'unité intérieure est uniforme.
7. Il est nécessaire d'éviter les endroits où il y a d'autres produits électriques, fiches et prises d'interrupteurs d'alimentation, armoire de cuisine, lit, canapé et autres objets de valeur juste sous les lignes des deux côtés de l'unité intérieure, et aussi empêcher les dommages mécaniques de se produire.

Climatiseur de fenêtre électronique

DÉPANNAGE

Problème	Cause	Solution
Le climatiseur ne démarre pas.	Le climatiseur est débranché.	Assurez-vous que la fiche du climatiseur est complètement enfoncée dans la prise.
	Le fusible est grillé/le disjoncteur est déclenché.	Vérifiez le boîtier du fusible/disjoncteur de la maison et remplacez-le ou réinitialisez le disjoncteur.
	Panne électrique	L'appareil redémarre automatiquement lorsque le courant est rétabli. Un délai de protection (environ 3 minutes) empêche le déclenchement de la surcharge du compresseur. Pour cette raison, l'appareil peut ne pas démarrer le refroidissement normal pendant 3 minutes après sa remise en marche.
	Le dispositif d'interruption actuel est déclenché.	Appuyez sur le bouton RÉINITIALISER situé sur la fiche du cordon d'alimentation. Si le bouton RÉINITIALISER ne reste pas enfoncé, arrêtez d'utiliser le climatiseur et contactez un technicien qualifié.
Le climatiseur ne refroidit pas comme il se doit.	Le débit d'air est limité.	Assurez-vous qu'il n'y a pas de rideaux, de stores ou de meubles qui bloquent l'avant du climatiseur.
	Le contrôle de la température n'est peut-être pas réglé correctement.	Baissez la température réglée du thermostat.
	Le filtre à air est sale.	Nettoyez le filtre. Voir la section Nettoyage et entretien de ce manuel.
	La pièce est peut-être trop chaude.	Veillez laisser le temps à la pièce de refroidir après avoir allumé le climatiseur.
	L'air froid s'échappe.	Vérifier les registres de four ouverts et les retours d'air froid.
	Les serpentins de refroidissement sont gelés.	Voir "Gel du climatiseur" ci-dessous.
Le climatiseur gèle.	La glace bloque le flux d'air et empêche le climatiseur de refroidir la pièce.	Réglez le MODE sur VENTILATEUR ÉLEVÉ ou REFROIDISSEMENT ÉLEVÉ et réglez le thermostat sur une température plus élevée.
La télécommande ne fonctionne pas.	Les piles sont mal insérées. Les piles sont peut-être mortes.	Vérifiez la position des piles. Remplacez les piles.
L'eau coule à l'extérieur.	Temps chaud et humide.	C'est normal.
L'eau coule à l'intérieur de la pièce.	Le climatiseur n'est pas correctement incliné à l'extérieur.	Pour une bonne évacuation de l'eau, assurez-vous que le climatiseur est légèrement incliné vers le bas, de l'avant à l'arrière de l'appareil.
L'eau s'accumule dans le bac.	L'humidité extraite de l'air se déverse dans le bac.	Ceci est normal pendant une courte période dans les zones à faible taux d'humidité et normal pendant une période plus longue dans les zones à forte humidité.
L'écran numérique affiche "E1", "E2".	Un capteur ne fonctionne pas.	Contactez le service clientèle.

